# **POWERMAX+**

Беспроводная панель управления

### Содержание

1.	ВВЕДЕНИЕ	3
2.	ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
	2.1 Общие данные	3
	2.2 Радиоканал	3
	2.3 Электрические параметры	3
	<b>24</b> Соелинение	4
		 1
2		т Л
Э.		<del>ד</del>
		+۰ ۸
		4
	3.3 Программивание	4
	3.4 Монтаж	4
	3.5 Подключение	4
	3.6 Подключение сетевого трансформатора	7
	3.7 Installing an Optional X-10 Siren	7
	<b>3.8</b> Подключение PowerMax+ к компьютору	7
	3.9 Подключение PowerMax+ к GSM модему	7
4.	ПРОГРАММИРОВАНИЕ	7
4.1	1 ВВЕДЕНИЕ	7
	4.1.1 Общие сведения	7
	4.1.2 Ввод неверного кода установщика	8
	4.1.3 Меню установщика	8
	4.1.4 Ввод нового кода установщика	8
	<b>4.1.5</b> Ввод нового кода установщика в PowerMax+	
	имеющего 2 кода установщика	8
4.2	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ	8 N
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ІАВИАТУР	8 N 9
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ІАВИАТУР	8 И 9 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ІАВИАТУР	8 <b>и</b> 9 9 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ІАВИАТУР	8 <b>N</b> 9 10 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ІАВИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Вводі / Удаление кнопочных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления	8 <b>9</b> 9 10 10 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ТАВИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод / Удаление кнопочных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены	8 <b>µ</b> 9 10 10 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ IABИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод! / Удаление беспроводных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН. ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ	8 <b>µ</b> 9 10 10 10 10 10
4.2 КЛ	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ IABИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Вводі / Удаление беспроводных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН, ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ 4 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	8 <b>/</b> 9 10 10 10 10 10 <b>10</b> <b>10</b> <b>11</b>
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ТАВИАТУР	8 <b>n</b> 9 10 10 10 10 <b>10</b> <b>10</b> <b>10</b> <b>11</b> <b>11</b> <b>11</b>
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ IABИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод! / Удаление беспроводных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН, ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ 4 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ 4.4.1 Предварительное руководство 4.4.2 Входная задержка 1&2	8 <b>A</b> <b>.</b> .9 10 10 10 10 <b>10</b> <b>10</b> <b>11</b> <b>11</b> 11 11
4.2 КЛ 4.3	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ IABИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод! / Удаление беспроводных устройств 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН, ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ 4.4.1 Предварительное руководство 4.4.2 Входная задержка 1&2 4.4.3 Выходная задержка	8 <b>A</b> 9 10 10 10 10 10 11 11 11 11 11
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ТАВИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод! / Удаление беспроводных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН, ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ 4.4.1 Предварительное руководство 4.4.2 Входная задержка 1&2 4.4.4 Время звонка	8 <b>A</b> 9 10 10 10 10 10 <b>10</b> <b>11</b> <b>11</b> 11 11 11 11
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика 2 РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ ТАВИАТУР 4.2.1 Общие сведения 4.2.2 Тип ввода 4.2.3 Ввод / Удаление беспроводных устройств 4.2.4 Ввод! / Удаление кнопочных передатчиков 4.2.5 Ввод / Удаление пульта управления 4.2.6 Ввод / Удаление беспроводной сирены 3 ОРЕДЕЛЕНИЕ ТИПОВ ЗОН, ИМЕН & ЗОН ЗВУЧАНИЯ 4.1 Предварительное руководство 4.4.1 Предварительное руководство 4.4.2 Входная задержка 1&2 4.4.3 Выходная задержка 4.4.4 Время звонка 4.4.5 Время отключения	8 <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b> <b>N</b>
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>N</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b>
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 9 10 10 10 10 10 10 11 11 11 11 11 11 11
4.1 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>1</b> 9 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
4.1 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 9 10 10 10 10 10 10 10 11 11 11 11 11 11
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>1</b> 99 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>1</b> 9
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>µ9</b> 9 10 10 10 10 <b>10</b> 11 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12
4.2 КЛ 4.3 4.4	имеющего 2 кода установщика	8 <b>9</b> 10 10 10 <b>10 10 11</b> 11 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12

<b>4.4.15</b> Наблюдение12	
4.4.16 Нет готовности12	
4.4.17 Вспомогательные кнопки 12	
4.4.18 Обнаружение помех при передачи 12	
<b>4.4.19</b> Ключевой режим12	
<b>4.4.20</b> "Нет активности" 13	
4.4.21 Задняя подсветка 13	
<b>4.4.22</b> Тревога принуждения	
4.4.23 Пьезосирена 13	
4.4.24 Повторная установка на охрану	
<b>4.4.25</b> Тамперная зашита13	
<b>4.4.26</b> Сирена на линии	
<b>4.4.27</b> Быстрая память	
<b>4.4.28</b> Снятие с охраны	
<b>4.4.29</b> Звонок/Сообщения	
<b>4.4.30</b> Низкий уровень аккумулятора 13	
<b>4 4 31</b> Режим энергосбережения экрана 13	
<b>4 4 32</b> Полтверждение тревоги 13	
переменного тока	
4.4.35 Разрешение пользователя	
4.5 ОПРЕЛЕЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ СОЕЛИНЕНИЯ	
<b>451</b> BDEMG ARTOTECTA	
<b>4.5.1</b> DPCMA abtorecta	
<b>4.5.2</b> Цимтавтотеста	
4.5.5 Гелефон Первой Центральной Станции	
<b>4.5.0</b> Первый идентификационный номер No	
<b>4.5.0</b> Второй идентификационный номер No	
<b>4.5.9 4</b> 00 Mar 014e1a15	
<b>4.5.10</b> частота для 4/2	
4.5.11 Сообщения на центральную Станцию	
<b>4.5.12</b> Сообщение СМГ Тревоги	
<b>4.5.14</b> Двусторонняя толосовая цетральная станции то	
<b>4.5.15</b> Бремя возврата звонка	
<b>4.5.10</b> ПОПЫТКИ НАООРА	
<b>4.5.17</b> установка частного телефона № 17	
<b>4.5.20</b> Сообщения на частный телефон 17	
<b>4.5.21</b> Подтверждение телефона 17	
<b>4.5.22</b> Гелефонный номер пеиджера 17	
<b>4.5.23</b> FIN KOL HENDERED INO	
<b>4.5.24</b> Сооощения на пеиджер	
<b>4.5.25</b> і ювторное закрытие 17	
<b>4.5.26</b> Удаленныи доступ 17	
4.5.27 Код управления владельца 17	
4.5.28 Код управления установщика 17	

<b>4.5.29</b> ID устройства17
4.5.30 Зона возвращения17
<b>4.5.31</b> Обмен данными с ПК17
<b>4.5.32</b> Метод набора17
4.5.33 Сообщение о сбое в линии17
4.5.34 Телефоный номер UL/DL18
4.5.35 Сообщение о неактивности системы18
4.5.36 Код обратного звонка18
4.6 Установка параметров GSM18
<b>4.6.1</b> Установка GSM18
<b>4.6.2</b> 1-ый, 2-ой, 3-ий, 4-ый номера SMS18
4.6.3 Сообщение на телефонный номер SMS18
4.6.4 Сообщение о сбое на GSM линии
4.6.5 Назначение GSM линии18
4.7 Установка параметров выхода19
4.7.1 Предварительное руководство
<b>4.7.2</b> Установка PGM19
4.7.3 Установка INT/STRB (внутр.сирена/строб-
вспышка)19
<b>4.7.4</b> Общая установка X-1019
<b>4.7.5</b> Установка Х-1019
4.8 Запись голоса21
4.9 Тест диагностики21
4.10 Функции пользователя22
4.11 Возвращение к заводским параметрам22
4.12 Порядковый номер22
4.13 Дозвон до сервера обмена данными
5. Процедура тестирования23
5.1 Подготовка23
5.2 Диагностический тест23

5.3 Тест пультов управления	. 23
5.4 Тест включения/выключения внешн.устройств	23
5.5 Тест тревожной кнопки	. 24
6. Обслуживание	. 24
6.1 Демонтаж панели управления	. 24
6.2 Замена аккумулятора	. 24
6.3 Замена предохранителей	. 24
6.4 Замена детекторов	. 24
7. Чтение журнала событий	. 24
Приложение А.Расположение детекторов и	
назначение передатчиков	. 25
А.1 Расположение детекторов	. 25
А.2 Список пультов управления	. 25
А.3 Список пердатчиков с аварийной кнопкой	. 26
А.4 Список передатчиков без тревоги	. 26
Приложение В. Устройства, подключенные к X-10 PGM	)и 26
Приложение С. Коды событий	. 27
Приложение D. Типы программируемых зон	. 28
Приложение Е.Устройст	ва,
совместимыеPOWERMAX+	. 29
E1 Детекторы, совместимые с PowerMax+	. 29
E2 Передатчики, совместимые с PowerMax+	. 30
E3 Беспровод.сирена. совместимая с PowerMax+.	
	. 30
E4 GSM модем, совместимыи с PowerMax+	. 30 . 30
Е4 GSM модем, совместимыи с PowerMax+           Уведомление FCC	. 30 . 30 . <b>31</b>
Е4 GSM модем, совместимыи с PowerMax+           Уведомление FCC           Декларация подтверждения	. 30 . 30 . <b>31</b> . <b>32</b>

#### Информация для мастера по установке

К контрольной панели PowerMax+ прилагается две инструкции по эксплуатации :

■ Инструкция по установке и программированию (эта инструкция – только для Вашего пользования)

■ Руководство пользователя (для Вашего пользования только во время установки – должна находиться у мастера по установке после тестирования системы).

Приложения A.1 and A.2 помогут Вам составить план установки. Пожалуйста, заполните прилагаемые формы – это облегчит Вашу работу и предотвратит путаницу. Заполнение форм также поможет создать вам лист детекторов и передатчиков, который должен быть получен для правильного применения. Совместимые детекторы и передатчики представлены и кратко описаны в приложении E.

Помните – рекомендуется временно, после распаковки, включить панель управления для программирования ее на рабочем стенде в соответствии с рабочим планом.

В руководстве по программированию приведено описание всех возможных установок каждого параметра. Заводские установки параметров приведены в рамках темного цвета, а остальные возможные (изменяемые) приведены в светлых рамках. Это позволит Вам сделать пометки измененных установок, отличных от заводских.

В большинстве случаев нумерация параграфов секции программирования приведена в соотношение с нумерацией меню.Например, параграф 4.4.18 описывает "Jam обнаружение", что есть в меню 4 (определение панели), подменю 18 (Jam обнаружение).

Хотя установка правильного времени и даты это одна из задач пользователя, мы рекомендуем, чтобы Вы устанавливали время и дату во время программирования. Доступ к "Установки пользователя" для мастера по установке возможен через пункт 10 в меню мастера установки или через меню пользователя (смотри Руководство пользователя, секция 7).

После программирования продолжите установку системы как описано в Инструкции по установке, начиная с параграфа 3.4.

### Предупреждение! Зоны типа "emergency"(аварийные) не могут быть использованы для медицинского применения в UL-listed системах.

Установщик должен определить тип линии. Ознакомтесь с другими телефонными линиями, работающими как DSL. Если линия работает как DSL, то Вы должны поставить фильтр. Рекомендуется использовать фильтр тревоги DSL, модель Z-A431PJ31X, произведенную по эксклюзивной технологии или эквивалент. Этот фильтр просто устанавливается в разъем RJ-31X и позволяет передавать сообщения тревоги без прерывания Интернет соединения.

#### 1. Введение

PowerMax + это полностью контролируемая 30-ти зонная беспроводная панель управления , удобная для монтажа и использования. Система разработана с учетом облегчения применения, а также имеет новые удобства для монтажа чем все предыдущие:

#### ЛЕГКОСТЬ УСТАНОВКИ

- Встроенный терминальные блоки, которые могут
- быть использованы для подключения внешних устройств
- Розетка телефонной линии TELCO и разъем X-10
   Специальный монтажный кронштейн,

позволяющий устанавливать систему без открывания корпуса

• Возможность установки модуля RS-232 для соединения с компьютером

• Дисплей, показывающий статус, память тревог и неисправностей.

## 2.Технические

характеристики

#### 2.1 Общие данные

Число зон: 28 беспроводных зон, 2 проводные зоны Требования к проводным зонам: Оконечный резистор 2.2 КОм (макс. Сопротивление проводов 220 Ом)

Типы зон: внутренняя проходная, периметральная, с задержкой 1, с задержкой 2, периметральная проходная, 24 часа звуковая, 24 часа тихая, пожарная, без тревоги, аварийная, «утечка газа», «протечка воды».

Коды пользователя: 8 кодов, 4 цифры каждый

#### Управление:

- Встроенная клавиатура
- Носимые передатчики PowerCode или Code-Secure
- Удаленный телефон
- Пульт дистанционного управления, МСМ-140+
- Местный или удаленный компьютер

**Дисплей:** Однострочный ЖК, 16 символов, с подсветкой **Режимы охраны:** ОТСУТСТВИЕ, ПРИСУТСТВИЕ, ОТСУТСТВИЕ-МГНОВЕННАЯ, ПРИСУТСТВИЕ-

МГНОВЕНАЯ, КЛЮЧЕВАЯ, ПРИНУЖДЕНИЯ, ОБХОД

**Типы тревог:** Тихая тревога, вывод на сирену или на встроенный зуммер, в зависимости от атрибутов каждой зоны

Сигналы сирены: Постоянно (нарушение/24 часа/тревога); тройная пульсация – пауза – тройная пульсация...(пожар).

**Время звучания сирены:** Программируется(4 минуты по умолчанию)

Звук встроенного зуммера: не менее 85 dBA на расстоянии 3 метра

Контроль: Программируемое время отсутствия активности

#### Специальные функции:

- Речевой и звуковой контроль

- Powerline Carrier Device Control (до 15 блоков X-10) по различным факторам. Как запрограммировано.

- Звуковые зоны
- Диагностический тест и список событий
- Дистанционное управление по телефону
- Управление компьютером и загрузка/выгрузка данных
- Вызов помощи при использовании тревожных кнопок
- Контроль старых и больных людей и инвалидов
- Двусторонняя голосовая связь.

**Типы данных:** Статус, память тревоги, сбой, событие **Часы реального времени:** Панель управления поддерживает и выводит текущие дату и время **Соответствие стандартам США:** 

- Тест диагностики обеспечивает визуальную и звуковую индикацию уровня сигнала каждого детектора.
- Дистанционное управление и контроль статуса с удаленных телефонов
- Память событий и вывод информации о последних 100 событиях

• Получение и передача информации с ПК через модем БЫСТРОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

• Возможность выбора нескольких вариантов каждого из параметров

- Визуальное и звуковое подтверждение команд
- Установщик имеет доступ к настройкам пользователя и может изменять их

Полный комплект системы на основе PowerMax описан и показан на рисунке 2 Руководства пользователя.

Соответствует требованиям FCC Часть 15 и Часть 68.

UL1023 - Класс А. UL985

UL1635

٠

Соответствие европейским стандартам:

**ЕМС Излучение:** EN 50081-1 1992, EN300220-3 **RFI:** EN55022 1998

**ЕМС невосприимчивость:** EN 50082-1 1997, EN301489-3 **ЕМСневосприимчивость к радиочастотам:** 

EN6100-4-6 1996

**Телефония:** TBR21 1998

Безопасность: EN60950+ Am1(93), Am2(93), Am3(95), Am4(97)

В соответствии с европейскими стандартами EN5013-1, класс охраны PowerMax+ - 2 – "от низкого до среднего риска" и квалификация окружения- II – "внутреннего пользования".

PowerMax+ соответствует RTTE требованиям Директивы 1999/5/ЕС Европейского совета от 9 Марта 1999.

#### 2.2 Радиоканал

Рабочая частота: 315 МГц (в США & Канаде) или другие UHF каналы в соответствии с местными требованиями.

**Тип приемника:** Супергетеродин с фиксированной частотой.

Дальность приема: 180 м на открытой местности.

**Тип антены:** Spatial diversity( пространственное разнообразие)

Кодирование: PowerCode and/or CodeSecure™

#### 2.3 Электрические параметры

Источник питания: Встроенный трансформатор.

120 VAC, 60 Hz / 9 VAC, 1А (в США)

230 VAC, 50 Hz / 9 VAC, 1A **Примечание:** Возможно использование трансформатора 700 мА, если потребляемая мощность сирены не превышает 300 мА.

UL установка: Используйте трансформатор типа OH-41111AT, произведенный Oriental Hero Electrical Factory. В Европе: Используйте Улучшенный адаптор переменного тока, в основном 9 VAC, 0.7A или 1A.

Ток потребления: около 65 мА в покое, 800 мА при полной нагрузке во время тревоги.

Выход сирены внешний (EXT): 550\* мА макс. @ 10.5 VDC когда источник переменного тока & постоянный ток (аккумулятор).

Выход сирены внутренний (INT): 550\* мА макс. @ 10.5 VDC когда источник переменного тока AC & постоянный ток (аккумулятор)

#### Ток выхода PGM : 100\* мА макс.

Ток детекторов 1 & 2 (общая сумма): 100\* мА макс.

Защита от сильного тока/ короткого замыкания : Все выходы защищены (ток ограничен).

<sup>6</sup> Общая сумма тока PowerMax+ ток выхода f INT & EXT сирены, выход PGM и детекторов) не может превышать 550 мА. Для UL установки общая сумма выхода тока не может превышать 400 мА.

#### Аккумулятор

(Точная кофигурация в соответствии с опциями – смотри стикер на крышке аккумулятора):

( обеспечивает до 12 часов работы ):
7.2V 1300 mAh, заряжаемый NiMH, p/n
GP130AAM6YMX, произведенный GP.
(обеспечивает до 12 часов работы):
9.6V 1300 mAh, заряжается NiMH, p/n
GP130AAM6YMX, произведенный GP.

#### 3. Установка

#### 3.1 Распаковка оборудование

Откройте упаковочную коробку и убедитесь, что все элементы присутствуют. Если один из элементов отсутствует, то немедленно свяжитесь с поставщиком.

#### 3.2 Подключение питания

Регистрацию идентификационных кодов передающих устройств в памяти PowerMax+ следует производить на столе вблизи панели управления до начала окончательной установки. Для этого необходимо временно подключить PowerMax+ через трансформатор (см.рис.3.3) к сети или к аккумулятору (смотри рис.3.1).

Проигнорируйте любые индикации «неисправности», поступающие как от неисправного аккумулятора или сбоя в соединении телефонной линии.

#### 3.3 Программирование

Заполните приложения А и В к данному руководству в соответствии с планом размещения передатчиков и блоков X-10.

Соберите все передатчики и детекторы, замаркируйте каждый из них в соответствии с планом и произведите регистрацию в памяти панели управления.

Запрограммируйте систему согласно инструкции в разделе программирования.

#### 3.4 Монтаж

Процесс монтажа PowerMax+ показан на рисунке 3.2.

#### 3.5 Подключение

Подключение PowerMax+ показано на рисунке 3.3.

Удалите последовательно винты терминального блока и произведите необходимые соединения. После вставьте каждый терминальный блок на РСВ штырек.

UL	(обеспечивает до 24 работы): 7.2V
установки	2100 mAh, заряжаемый NiMH , p/n
	GP130AAM6YMX, произведенный GP.

Тест аккумулятора: каждые 10 секунд.

#### 2.4 Соединение

Встроенный модем: 300 бод, протокол Bell 103 Соединение с местным ПК: через порт RS232

Вывод сообшений: 2 центральные станции, 4 частных телефона, 1 пейджер.

Опции формата сообщения: SIA, пульсирующий 4/2 1900/1400 Гц, пульсирующий 4/2 1800/2300 Гц, Контакт ID, Scancom.

Пульсация: 10, 20, 33 and 40 pps - программируется

Сообщение на частный телефон: Тоновый или голосовой

Сообщение на пейджер: PIN No.→тип тревоги →зона No.

#### 2.5 Физические параметры

Рабочая температура: 32 °F to 120 °F (0 °C to 49 °C) Температура хранения: -4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C) Влажность: 85%, @ 30 °C (86 °F) Габариты: 10-13/16 x 8 x 2-1/8 дюйм. (275 x 203 x 55 мм) Вес: 9909 без аккумуляторов.

Цвет: Слоновой кости и темно-серый.



#### Рисунок 3.1 – Замена аккумулятора

Open door	Откройте декаративную крышку .
Remove screw and cover	Удалите винт и крышку аккумуляторного отсека.
Connect rechargeable battery pack(see sticker on battery cover) to the battery connector. Then remount the cover and close the door.	Подсоедините аккумулятор (смотри стикер на крышке аккумулятора) к контактам крепления. Закройте крышку аккумуляторного отсека и декаративную крышку.

BRACKET REMOVAL



1.	Удалите винты крепления кронштейна.
2.	Сдвиньте кронштейн вниз до характерного щелчка.
3	Отделите кронштейн от корпуса.
4.	Пометьте и просверлите 4 отверстия на монтажной поверхности. Закрепите кронштейн с помощью 4-х винтов на монтажной поверхности.
5.	Установите панель на кронштейн и сдвиньте ее вниз до упора. Закрепите панель на кронштейне при помощи винта.

Connect wired detectors as follows	Подсоедините детекторы как показано
Detector with Tamper switch	Детектор с тамперным датчиком
Detector without tamper switch	Детектор без тамперного датчика
Note(Примечание)	Относительно зон 29 и 30, PowerMax+ «видит» определенное напрежение в соответствии с событием, как Нормальное (нет тревоги & нет взлома): 2.2 кΩ. Тревога: 4.4 кΩ. Взлом: большое сопротивление





#### Примечания:

- \* Терминалы зоны 29/GND и зоны 30/GND могут быть подсоединены к нормально закрытому контакту детектора, датчика (например тамперный датчик или любое устройство), или кнопке вызова, через 2.2 КΩ резистор. Такой резистор подсоединен уже на заводе через терминалы обеих зон: зоны 29/GND и зоны 30/GND. Резистры должны оставаться там, даже если терминалы не используются. Терминал V+ может быть использован для подключения источника питания 12V (до 100мА) к детектору (если необходимо).
- \*\* Оба +12V терминала идентичны (shorted together). Терминал ЕХТможет быть использован для активации внешней сирены .

Терминал INT может быть запрограммирован для "внутренней сирены" "строб" или (смотри Определение Выходных параметров-параграф 4.7). +12V "-Hold" Терминалы и могут быть подсоединены к сирене (для питания от источника постоянного тока) – не применяется в Северной Америке.

\*\*\* Перемычка X-10 должна быть в позиции 1-W (для одностороннего интерфейса питания (power line interface) или в позиции 2-W (двустороннего интерфейса питания(power line interface).

**Предупреждение!** При обратной установке терминалов на место убедитесь, что вы правильно подсоединили со штырьками на РСВ. Неверное соединение может привести к внутреннему короткому замыканию PowerMax+!

**ВАЖНО!** Терминалы для внутренней и внешней сирены это выходные терминалы постоянного тока и предназначены для сирен 12V. Подсоединение динамиков к любому из них приведет к короткому замыканию и повреждению прибора.

#### <u>Примечания для UL установок</u>

- а. Терминалы INTERNAL SIREN и EXTERNAL SIREN используются только для тревоги вторжения. Они не используются для пожарной тревоги. Если используется EXT (внешняя) сирена, это должно быть занесено в UL иотрегулировано для работы под напряжением, указанным в Технических характеристиках.
- b. Устройство, подсоединенное к терминалу PGM не должно быть запрограммировано и быть активированным в режиме покоя..
- с. Система будет установлена в соответствии с Главой 2 Национального Кодекса Пожарной Тревоги, ANSI/NFPA 70.
- d. Вся проводка должна соответствовать классу 1 систем определенны Национальным Кодексом Электрофикации, ANSI/NFPA 70. No. 26 AWG должен быть использован провод телекоммуникационных линий большего диаметра.
- е. Система будет установлена в соответствии с CSA C22.1 Канадсго Кодекса Электрофикации, Часть 1.

- f. Расстояние между телефонной проводкой и проводкой низкого напряжения (зоны, звонок ит.д.) должно быть не менее ¼ дюйма. Не прокладывайте провода LINE и SET в одном канале с другими проводами.
- g. Терминал "V+" не должен быть использован в UL установках.

#### 3.6 Посоединение трансформатора переменного тока

#### Внимание! Не включайте трансформатор в сеть до окончания подключения.

- **А.** Только для США : Выверните центральный винт из сетевой розетки.
- **В.** Подключите трансформатор к сети загорится светодиод питания.
- С. Только для США: Используя винт, удаленный в шаге А, прикрепите трансформатор к розетке и крепко затяните его.
- D. расстояние от трансформатора до панели не длжно превышать 50 метров при использовании кабеля18 AWG.

Для UL установок, не подключайте к приемнику, управляемому датчиком.

#### 3.7 Установка модуля Х-10 для сирены

#### (Не должны быть использованы в UL системах)

Если Вам необходима «беспроводная» внешняя сирена, то вы можете установить модуль X-10, который будет активироваться при помощи передаваемого сигнала через встроенную элетрическую схему охраняемого места. Эта сирена может заменить обычную внешнию сирену или дополнить ее без применения дополнительных проводов. Конечно, такая сирена может быть использована только в соединении с модулем интерфейса питания (power-line interface).

X-10 готова к функционированию после включения в розетку без перепрограммирования PowerMax+. Вы только должны установить HOUSE CODE (код дома) и UNIT CODE (код прибора) селекторы на X-10 сирене :

**House Code:** Установите селектор на букве, которая следует за буквой (в алфавитном порядке) обозначенной Вами как HOUSE CODE для помещения. Например, если вы программируете HOUSE CODE как букву "J", то установите HOUSE CODE селектор сирены на букве "**K**". **Примечание:** Если HOUSE CODE программируется на букве "**P**" (которая является последней программируемой буквойг), то выберете букву "**A**" для

**Unit Code:** Сирена будет функционировать если Вы установите селектор UNIT CODE на "1".

#### 3.8 Соединение PowerMax+ с ПК

сирены.

Данная панель управления может быть оснащена дополнительным блоком RS-232. который позволяет обмениваться данными с локальным компьютером. Если данный элемент не поставляется, то кабельный канал блока закрывается специальной пластмассовой заглушкой.



Рисунок 3.4 – Соединение PowerMax +с ПК

1	Удалите заглушку.
2.	Установите адаптер RS-232 в гнездо до
	характерного щелчка.

#### 3.9 Соединение PowerMax+ с GSM модемом

GSM модем позволяет системе PowerMax+ работать в сотовой сети. Более подробно о характеристиках GSM модема и его соединениях смотрите в руководстве по установке GSM модема.

#### 4. Программирование

#### 4.1 Введение

#### 4.1.1 Общие сведения

Мы рекомендуем программировать систему PowerMax на столе, перед фактической установкой, используя электропитание от резервного аккумулятора или от сети переменного тока. Меню Установщика доступно только тем, кто знает 4-х цифровой Код Установщика. Заводская установка **9 9 9 9** (по умолчанию).

Для PowerMax+ которая имеет 2 кода, по умолчанию код Установщика (INSTALLER code) - **8888** и код Владельца (MASTER INSTALLER code) - **9999**.

Следующие действия могут быть произведены только при использовании кода Владельца:

- Смена кода Владельца.
- Замена параметров PowerMax+ на параметры по умолчанию.
- Определение параметров специальной связи, как

#### описано в примечании на рисунке 4.5.

Вы будете использовать этот код только однажды, для получения начального доступа, для замены его секретным кодом, который известен только вам непосредственно. В процессе программирования вы будете использовать только 5 кнопок управления:

NEXT	- продвижение по д	анному мен	ю.
BACK	- возврат на одну по	озицию в ме	ню.
SHOW / OK	<ul> <li>перемещение программировании введенных данных.</li> </ul>	на один или	уровень при подтверждение
номэ	- следующий шаг в	структуре пр	оограммы.
AWAY 1	- мгновенный перех	од в меню у	становщика.
Звуков	ые сигналы при прог	раммирован	ии означают:

┛	- один гудок слышен при нажатии клавиши.
┛┛	- двойной гудок слышен при возврате в
норма	льныи режим работы (после таимаута).
© :	<ul> <li>сигнал победы ( —) показывает удачное завершение операции.</li> </ul>
$\overline{\mathbf{O}}$	-неудача ()-неверный ввод или сброс.

#### 4.1.2 Ввод неверного кода Установщика

Если вы вводите неверный код Установщика 5 раз, то клавиатура автоматически отключается на 30 секунд.

#### 4.1.3 Меню Установщика

Меню Установщика показано на рисунке 4.1а.Текст в рамках- это текст, который появляется на дисплее PowerMax+.



#### 4.1.4 Ввод нового кода установщика

Для установки кода Установщика сделайте как показано на рисунке 4.1b. Когда Вам будет предложено, то введите 4-х значный код.



#### 4.1.5 Регистрация нового кода Установщика в систему PowerMax+, у которой 2 кода Установщика.

Для PowerMax+ которая имеет 2 кода: Код Установщика, (по умолчанию - **8888)** и код Владельца – ( по умолчанию **9999)**.

Более подробно относительно различных уровней авторизации при загрузке с кодом Установщика или кодом Владельца, обратитесь к примечанию внутри рисунка 4.5.

При использовании кода Владельца, в меню возможна замена кода Установщика и кода Владельца.

При использовании кода Установщика, в меню возможна замена только кода Установщика.



**Примечание:**Код установщика не должен быть запрограммированн как "0000". Этот код заблокирует меню Установщика!

#### 4.2 Регистрация беспроводных устройств и передатчиков

#### 4.2.1 Общие сведения

- Режим регистрации имеет 5 вариантов:
- ENROLLING TYPE / регистрация типов (wireless devices /беспроводные устройства)
- ENROLL WL (wireless devices) DEVICE/регитсрация беспроводных устройств
- ENROLL KEYFOB/регистрация передатчиков (multibutton CodeSecure transmitters/ многокнопочные носимые передатчики)
- ENROLL WL 1WAY KP (wireless commander MCM-140+/ беспроводные пульты упрвления MCM-140+)
- ENROLL WL SIREN/регистрация сирены (wireless siren/беспроводные сирены)

Перед началом установки убедитесь, что во все устройства установлены аккумуляторы.

Ваша панель управления должна распозновать уникальный идентификационный код (ID) каждого такого устройства для того, чтобы наблюдать за ними, принимать их сигналы и отвечать соответственно.

Внимание! Передатчики CodeSecure в основном используются для постановки на охрану/снятия с охраны и не могут быть использованы для регистрации по зонам Для регистрации по зонам не используйте беспроводные устройств типа Code Secure



Рисунок 4.2 - Регистрация / Удалениебеспроводных устройств / Кнопочных передатчиков / Пультов управления / Беспроводных сирен

Press * key until red LED lights	Нжажимайте кнопку * пока не загорится крвсный светодиод
Mometarily press the wireless siren self-test button until a squawk is heard (1 sec. Approx.)	Легко нажмите кнопку самодиогностики на беспроводной сирене, пока не услышите пронзительный звук. (около 1 сек.)
Enrolling a wireless Commander MCM-140+	Регистрация дистанционного пульта управления МСМ- 140+
Deleting a wireless Commander MCM-140+	Удаление дистанционного пульта управления МСМ-140+
Enrolling a wireless siren	Регистрация беспроводной сирены

Deleting a wireless siren	Удаление беспроводной сирены
(*)	Регистрация многокнопочного передатчика может быть осуществлена установщиком или пользователем (через меню Установки Пользователя)
(**)	Черная рамка на дисплее означает, что устройство занесено ( система распознала его ID). Светлая рамка означает, что зона свободна.
(***)	Активируйте передачи или тамперной функции (смотри Регистрация Типов, пар. 4.2.2)
(****)	Выбирайте "higher"(высокая) чувствительность для удаленных устройств,"lower" (низкий) для ближних устройств.

#### 4.2.2 Регистрация типов

Вы должны определить будете ли вы регистрировать беспроводное устройство при помощи нормальной передачи или при помощи тамперной фунции устройства (открывая крышку устройства). Доступные опции: нормальная, или тамперная.

#### 4.2.3 Регистрация/Удаление Беспроводных

#### Устройств

Беспроводные устройства включают различные беспроводные детекторы PowerCode и переносные передатчики.



 Перед регистрацией, объективы впереди PIR (пасивный инфакрасный) датчиков и датчиков двойной технологии должны быть закрыты для предотвращения случайной передачи.

 Убедитесь, что магнитные контакты передатчиков вместе с их магнитами для предотвращения предачи тревоги.

Для регистрации / удаления беспроводных устройств обратитесь к рисунку 4.2.

#### 4.2.4 Регистрация/удаление многокнопочных

#### передатчиков (Не поддерживается UL).

Кеуfов transmitters это многокнопочные беспроводные CodeSecure™ передатчики. Восемь системных пользователей используют их для более быстрого, лучшего и безопасного управления различными функциями системы.

Примечание: Для UL установок, если используется передатчик МСТ-234 должна быть доступна голосовая функция PowerMax+.

Для регистрации / удаления многокнопочных передатчиков обратитесь к рисунку 4.2.

### 4.2.5 Регистрация/удаление пульта управления

#### (Не поддерживается UL).

Wireless Commander—пульт дистанционного управления, дает возможность ползователю дистанционно управлять системой. Для регистрации / удаления до 8 пультов управления, обратитесь к рисунку 4.2 (регистрация WL 1-way KP).

### **4.2.6** Регистрация/ удаление беспроводной сирены

Беспроводная сирена - это дистанционно управляемая сирена, которая активируется на определенные события при помощи системы PowerMax+ . Для регистрации / удаления до 2 беспроводных сирен, обратитесь к рисунку 4.2.

#### 4.3 Определение типов зон, имени и зон звукового оповещения

Этот режим позволяет вам присваивать один из 12 возможных типов зон для любой из 30 зон, предлагаемых PowerMax. Также вы можете ввести имя каждой зоны и указать будет ли данная зона работать как зона звукового оповещения (только когда система снята с режима охраны или находится в режиме Home (присутствие) охраны.

При активации зоны звукового оповещения звучит мелодия или имя зоны (существует 3 режима звукового оповещения - Melody chime (мелодия), Zone Name Chime( имя зоны) или Chime Off (отключение зоны звукового оповещения). Список заводских настроек по умолчанию представлен в таблице 1. Вы можете заполнить ее до начала регистрации и провести программирование в соответствии с Вашим списком.

#### Помните!

Зона с задержкой является зоной периметра (Perimeter).

Типы зон полностью описаны в приложении D.

Для UL установок, зоны подключения датчика тревоги не должны быть использованы для FIRE зон (зоны пожара).



- \*\* Нажатие кнопки 👾 возвращает Вас в ту же зону, с которой вы работаете. Для выбора другой зоны нажмите кнопку 🖳 🚾 .

#### Названия выбираемых зон

Может быть выбрана 31 зона, 26 фикированных зон и 5 произвольных зон (определяемых пользователем – см. пар. 4.8)

Attic – Прихожая	Guest room - Гостинная
Back door – Черный ход	Hall - Холл
Basement – Подвал	Kitchen- Кухня
Bathroom – Ванная	Laundry room - Прачечная
Bedroom – Спальня	Living room – Жилая комната
Child room – Детская	Master bath - Мастерская
Closet – Туалет	Master bdrm - Спальня
Den – Прихожая	Office - Офис
Dining room – Столовая	Upstairs – Верхний этаж
Downstairs – Лестница вниз	Utility room – Служебная комната
Emergency – Запасный выход	Yard - Двор
Fire – Пожарный выход	Custom 1 – Призвольная 1
Front door – Парадная дверь	Custom 2 – Призвольная 2
Garage – Гараж	Custom 3 – Произвльная 3
Garage Door - Дверь гаража	Custom 4 – Призвольная 4
	Custom 5 – Произвольная 5

Зона	Тип	зоны	Имя зоны		Зона звук.оповещения (
No.	По умолчанию	Программир.	По умолчанию	Программир.	Имя звук.зоны или выкл.) (*)
1	Delay 1		Front Door		
2	Delay 1		Garage		
3	Delay 2		Garage Door		
4	Perimeter		Back Door		
5	Perimeter		Child Room		
6	Interior		Office		
7	Interior		Dining Room		
8	Perimeter		Dining Room		
9	Perimeter		Kitchen		
10	Perimeter		Living Room		
11	Interior		Living Room		
12	Interior		Bedroom		
13	Perimeter		Bedroom		
14	Perimeter		Guest Room		
15	Interior		Master Bedroom		
16	Perimeter		Master Bedroom		
17	Perimeter		Laundry Room		
18	Perimeter		Master Bathroom		
19	Perimeter		Basement		
20	Fire		Fire		
21	Fire		Fire		
22	Emergency		Emergency		
23	Emergency		Emergency		
24	24 h / silent		Basement		
25	24 h / silent		Office		
26	24 h / audible		Attic		
27	24 h / audible		Den		
28	non-alarm		Yard		
29	non-alarm		Hall		
30	non-alarm		Utility room		

Таблица 1 – Определение зон по умолчанию и прогаммируемых зон

\* Примечание: Все зоны являются не звуковыми по умолчанию. Выберите звуковые зоны и запрограммируйте соответственно.

#### 4.4 Определение параметров панели управления

#### 4.4.1 Предварительное руководство

Данный режим позволяет вам настроить парамеры панели управления в соответствии с требованиями конкретного пользователя. Иллюстрированный процесс показан на рисунке 4.4. На этом рисунке каждая выбранная опция отображена на дисплее в темной рамке в правом углу. Для просмотра опции нажмите кнопку NEXT или BACK ,пока желаемая опция не появиться на экране , затем нажмите кнопку SHOW/OK.

### **4.4.2Входная задержка 1&2** (рис. 4.4, адрес 01, 02)

Два варианта входной задержки позволяют пользователю пройти в защищенную зону (в режиме охраны) через 2 двери разными маршрутами без вызова тревоги.

Войдя, пользователь должен выключить режим охраны до истечения времени входной задержки. При открытии двери во время входной задержки выдаются редкие гудки зуммера. Гудки становятся чаще в последние 10 секунд задержки.

Адрес N 1 (входная задержка 1) и адрес N 2 (входная задержка 2) позволяют вам установить продолжительность входной задержки. Варианты установки продолжительности входной задержки: **00с**, **15с**, **30с**, **45с**, **60с**, **3м** и **4м**.

Для UL установок эти задержки должны бать 45 с.макс.

#### 4.4.3 Выходная задержка (рис. 4.4 адрес 03)

Выходная задержка позволяет пользователю включить систему в режим охраны и покинуть охраняемую зону по определенному маршруту без вызова тревоги. Редкие гудки зуммера начинают выдаваться после включения системы в режим охраны. В течение последних 10 секунд выходной задержки гудки будут учащаться.

Адрес N 3 позволяет вам установить продолжительность выходной задержки. Варианты установки продолжительности выходной задержки: **30с**, **60с**, **90с**, **120с**, **3м**, **4м** 

Для UL установок, установите время задержки 30 или 60 секунд.

### **4.4.4 Время звучания сирены** (рис. 4.4, адрес 04)

Вы можете установить продолжительность времени звучания сирены или звонка при тревоге. Время звучания начинается после включения сирены. По истечении этого времени сирена автоматически отключается.

Варианты установки1, 3, 4, 8, 10, 15 и 20 минут.

Для UL установок, установите время звучания сирены на 4 минуты минимум, в случае канадской установки, установите время звучания сирены на 8 минут.

#### 4.4.5 Время отключения (рис. 4.4 адрес 05)

#### Не применяется при UL установках.

РоwerMax программируется на время, по истечении которого, тревога отключается ( не применяется для зон FIRE(пожар), 24H SILENT(24 часа без звука), EMERGENCY(аварийная), GAS(газ) и FLOOD(наводнение)). Оно стартует при начале тревоги. В течение этого времени зуммер выдает тревогу, но сирена не работает и тревога не передается. Если пользователь отключает систему из режима охраны в течении установленного интервала, то состояние тревоги отменяется.

Варианты установки:00с, 15s, 30c, 45c, 60c, 2м, 3м, 4м.

**4.4.6 Время отмены тревоги** .(рис 4.4, адрес 06) Вы можете установить период "отмены тревоги" которое стартует после посылки сообщения на Центральную станцию. Если пользователь отключает систему из режима охраны в течении установленного периода, то на Центральную станцию передается сообщение "отмена тревоги".

Варианты установки:1, 5, 15, 60 минут, 4 часа а также cancel inactive (отмена нерабочего режима).

#### 4.4.7 Быстрое включение режима охраны

(рис. 4.4, адрес 07)

Вы можете установить может ли пользователь производить быстрое включение режима охраны или нет. При разрешении быстрого включения панель управления не запрашивает пароль для включения режима охраны. Возможны два варианта установки: **quick arm on (вкл.)** и

quick arm off (выкл.).

### **4.4.8 Принудительное включение режима охраны** (рис. 4.4. адрес 08)

вы можете установить может ли пользователь производить принудительное включение режима охраны индивидуальных зон в ручном режиме (через меню USER SETTINGS (установки пользователя)), или система автоматически выбирает режим принудительного включения охраны открытых зон в течении времени задержки выхода. Для выключения зуммера задержки, который звучит в течении принудительного режима охраны, нажмите кнопку охраны дважды. Если зона открыта и принудительное включение не разрешено, то на дисплее появится "NOT READY" и система не будет в режиме охраны (прозвучит мелодия неудачи). Если выбрана опция "no bypass", то режим принудительного включения охраны не может быть установлен ни в ручном режиме ни автоматически.

Варианты установки: manual bypass(ручная установка), force arm (автоматическая) и no bypass( отмена режима принудительной охраны).

Для UL установок, не выбирается вариант "force arm".

#### 4.4.9 Режим выхода (рис. 4.4, адрес 09)

Вы можете установить будет ли выходная задержка начинаться сначала если выходная дверь была повторно открыта до истечения времени выходной задержки. Рестарт выходной задержки позволяет пользователю вернуться в дом, если он что-то забыл.

Возможны три варианта установки:

**Restart Exit** – Выходная задержка начинается сначала при повторном открытии дверей в течении времени выходной задержки. Выходная задержка начинается сначала только один раз.

Off by door – Если двери закрыты, то выходная задержка автоматически завершена (даже если установка выходной задержки не завершена полностью).

**Normal** – Выходная задержка точно определена, не смотря открыта дверь или закрыта.

Для UL установок, должен быть выбран вариант"normal" .

#### **4.4.10 Пьезосирена** (рис. 4.4, адрес 10)

Вы можете установить будет ли выдавать гудки пьезосирена во время входной и выходной задержки. Дополнительно можно отключать сирену если система включается в режим охраны "НОМЕ"

Возможны три варианта установки: enable beeps (доступна), off when home (отключена в режиме home) и disable (недоступна).

beeps.

### **4.4.11 Зуммер неисправности** (рис. 4.4, адрес11)

При возникновении неисправности зуммер издает 3 коротких гудка каждую минуту. Вы можете включить или выключить эту функцию, а также отключать ее в "ночные часы" (установленные на заводе).

Возможны три варианта установки: enable beeps, off at night (с 8 утра до 7 вечера) и disable beeps.

#### 4.4.12 Включение тревоги (рис. 4.4, адрес 12)

Вы можете разрешить пользователю самостоятельно включать тревогу(panic), нажимая одновременно <u>две</u> <u>кнопки тревоги</u> (на кнопочном передатчике/пульте управления) или кнопки <u>away + home</u> (на кнопочном передатчике).

Звуковая тревога ативизирует сирену и одновременно передает сообщение через телефон. Тихая тревога только передает сообщение через телефон.

Возможны три варианта: silent panic (тихая тревога), audible panic (звуковая тревога) и disable panic (отключение тревоги).

#### **4.4.13 Количество тревог- Swinger Stop** (рис.

4.4, адрес 13)

Вы можете установить количество тревог, которое может вызывать одна и та же зона в течение одного периода режима охраны (включая взлом и сбой в питании детекторов, сирены Powermax и беспроводной сирены). Если число тревог в одной зоне превышает запрограммированное, то эта зона автоматически отключается, сирена не включается и не посылаются сообщения на Центральную станцию.

Отключение зоны восстанавливается после выключения режима охраны или через 48 часов после принудительного включения режима охраны (если система остается под охраной).

Возможны следующие варианты установкиshut after 1, shut after 2, shut after 3 and no shutdown.

Для UL установок, не выбирается вариант No Shutdown

### **4.4.14 Проходные зоны** (рис. 4.4, адрес 14) Не применяется в UL установках.

Вы можете установить активны или неактивны проходные зоны. Проходные зоны позволяют избежать возникновения ложных тревог - тревога не выдается если две смежных зоны были нарушены в 30ти секундный период. Данная функция работает только в режиме AWAY и только для парных зон начиная с зоны No 18 до 27 (18 и 19, 20 и 21 и т. д.). Вы можете использовать одну из таких зон для создания проходной области

**Примечание:** Если одна из проходных зон включена в режим принудительной охраны(см.пар.4.4.8), то другая зона будет функционировать независимо.

**Примечание:** Каждые 2 проходные зоны должны быть зонами разрешенного типа (Interior, Perimeter, Perimeter follower).

Возможные варианты: cross zone ON (проходные зоны вкл.) и cross zone OFF (проходные зоны выкл.).

Проходные зоны не применяются для зон Входа/Выхода и 24 часовых зон (Fire, Emergency, 24h audible, 24h silent).

#### 4.4.15 Интервал контроля (рис. 4.4, адрес 15)

Здесь устанавливается интервал времени получения сообщений контроля от беспроводных устройств. Если в течение установленного времени хотя бы одно из устройств не выдаст сигнал контроля, то будет выдана тревога "INACTIVITY" (не активность устройства).

Можно установить значения: 1, 2, 4, 8 и 12 часов. Для UL установок, интервал не должен превышать 4 часов и должен быть доступен.

#### 4.4.16 Нет готовности (рис. 4.4, адрес16)

Вы можете установить находится ли система в статусе NOT READY (нет готовности) когда происходит сбой в сообщениях контроля. Система будет находится в статусе NOT READY если в течении 20 минут не будет получено сообщений. Варианты: normal and in supervision.

#### 4.4.17 Кнопка AUX (рис. 4.4, адрес 17)

Здесь устанавливается назначение кнопки AUX на пульте управления МСМ-140+ и кнопочном передатчике. Возможны три варианта назначения:

Status: При нажатии кнопки AUX речевой процессор панели управления сообщает текущий статус системы.

Instant: При нажатии кнопки AUX отменяется выходная задержка и система устанавливается в режим охраны "instant" (мгновенная).

**PGM** / **X-10**: При нажатии кнопки AUX активизируется выход PGM и блок X-10 (см. далее программирование "DEFINE OUTPUTS" - "НАЗНАЧЕНИЕ ВЫХОДОВ" пар.4.7).

### **4.4.18 Обнаружение наложения** (рис. 4.4, адрес 18)

Здесь устанавливается будет ли система сообщать об обнаружении наложения радиосигналов (одновременная передача разных устройств).

Если выбран вариант обнаружения наложения, то система не активирует режим охраны в данных условиях наложения.

Варианты обнаружения наложения

Вариант	Обнаружение и сообщение
UL (20/20)	В течении 20 секунд наложения
(стандарт США)	
EN (30/60)	Накапливается в течении 30 секунд
(Европейский	при длительности наложения 60
стандарт)	секунд.
class 6 (30/60)	Как и EN (30/60) но сообщение будет
(Британский	получено, если наложение длится
стандарт)	более 5 минут.
Disabled	(нет обнаружения и сообщения).

#### 4.4.19 Ключевой режим (рис. 4.4, адрес 19)

Здесь устанавливается возможность включения ключевого режима. Если система находится в этом режиме, то при выключении режима охраны посылается ключевое сообщение по заданному телефону, если это сделал "ключевой пользователь (пользователи от 5 до 8 или кнопочный передатчик от 5 до 8). Этот режим полезен, когда родители, находясь на работе, хотят знать вернулись ли дети из школы. Вы можете записать имя ключевого пользователя

Возможны два варианта: Latchkey on( включен) и Latchkey off (выключен).

Для UL установок эта функция не используеется.

#### 4.4.20 "Нет активности" (рис. 4.4, адрес 20)

(Не поддерживается UL).

Здесь устанавливается лимит времени получения сигналов от детекторов, если необходимо отслеживать активность больных и пожилых людей и инвалидов. Если в течение заданного времени ни один из детекторов не обнаруживает движения, то выдается тревога "нет активности".

Возможные варианты: 3, 6, 12, 24, 48, 72 часа и no act disable (отключено).

#### 4.4.21 Подсветка (рис. 4.4, адрес 21)

Здесь устанавливается будет ли подсветка дисплея гореть постоянно или будет включаться при нажатии любой кнопки и гаснуть через 10 секунд после последнего нажатия.

Возможные два варианта: always on (горит постоянно) и off after 10 s (вкл.через 10 c)

Для UL установок, должен быть выбран вариант "off after 10 s" для сохранения энергии аккумулятора.

### **4.4.22 Тревога принуждения** (рис. 4.4, адрес. 22)

Сообщение о тревоге принуждения (нападения) посылается на центральную станцию если пользователь подвергся нападению и принудительно снял с охраны систему. Для активации сообщения принуждения пользователь должен снять с охраны систему используя код принуждения (2580 по умолчанию). Вы можете изменить код или ввести "0000" для отключения принуждения. Система не позволит запрограммировать код принуждения, сохраненный в ее памяти как уже существующий код пользователя.

#### 4.4.23 Пьезосирена (рис. 4.4, адрес 23)

Вы можете установить будет ли звучать внутренняя сирена или нет во время тревоги (в соответствии с предпочтениями пользователя).

Варианты: piezo siren on (включена), piezo siren off (выключена).

Для UL установок, пьезосирена должна быть в положении ON.

#### 4.4.24 Повторная постановка на охрану(рис.

#### 4.4, адрес 24) (Не применяетс в США)

Вы можете установить будет ли система снова поставлена на охрану (после события) пользователем или только установщиком.

### Варианты: user reset (переустановка пользователем) или engineer reset(переустановка инженером).

Если выбирается вариант-установка инженером, то система может быть поставлена на охрану только установщиком, при помощи входа и выхода из меню установщика, входа и выхода из журнала событий (смотри стр. 24), или при помощи дистанционного телефона. Чтобы система была поставлена снова на охрану установщиком черех телефон, надо установить связь с PowerMax + (смотри руководство пользователя, пар. 6.3А, шаги 1-5) и выполните следующие операции:

а. + [\*], [код установщика], [#]

b. Дождитесь два сигнала зуммера

- c. + [\*], [1], [#]
- d. + [\*], [99], [#]

#### 4.4.25 Тамперная функция (рис. 4.4, адрес 25)

Вы можете установить будет ли тамперная зона оповещаться или будет проигнорирована

Варианты: zone tamper ON (тамперная зона включена) и zone tamper OFF (тамперная зона выключена). Для UL установок, установите "zone tamper ON".

#### 4.4.26 Сирена на линии (рис. 4.4, адрес 26)

Вы можете установить будет ли сирена активироваться или нет когда происходит сбой в телефонной линии и система DE5467IP

#### стоит на охране.

Варианты: enable on fail ( активируется при сбое), disable on fail (не активируется при сбое).

4.4.27 Извещение (рис. 4.4, адрес 27)

Вы можете установить будет ли пользователь извещен об активации режима охраны..

Варианты: enable (доступна) или disable (недоступна).

#### **4.4.28 Снятие с охраны** (рис. 4.4, адрес 28)

Вы можете установить когда возможно снять систему с охраны:\_

- А. В любое время.
- В. Во время задержки входа. Используя клавиатуру PowerMax+ или беспроводное устройство.

С. Во время задержки входа, используя только беспроводное устройство.

D. Во время задержки входа или используя клавиатуру PowerMax в режиме AWAY.

Варианты: any time (A), on entry all( B), on entry wireless (C), или entry + away kp (D).

#### 4.4.29 Звонок/Сообщения (рис 4.4, адрес 29)

Вы можете установить будет ли тревога активирована (сирена /сообщение) когда происходит сбой в контроле или наложение и система находится в режиме охраны в статусе AWAY.

#### Возможные варианты: EN standard и other.

"EN standard" – когда выбран этот вариант и происходит сбой в контроле или наложение и система в режиме охраны и статусе AWAY, то активируется сирена и события диагностируются как тамперные(события взлома).

"Other"- когда выбран этот вариант, то сирена не активируется.

#### 4.4.30 Низкий уровень зарядки

аккумулятора (рис. 4.4, адрес 30)

Вы можете установить будет ли пользователь слышать или нет характерный звук низкого уровня зарядки аккумулятора, когда он пытается снять с охраны систему при помощи пульта с низким уровнем аккумулятора.

Возможные варианты: **keyfob L-B on** (пользователь должен получить сообщение о низком уровне зарядки аккумулятора) или **keyfob L-B off** (пользователь не должен получать сообщение о низком уровне зарядки аккумулятора).

### **4.4.31 Энергосбережение экрана** (рис. 4.4,адрес 31)

Вы можете установить режим энергосбережения экрана. Если не нажимается ни одна кнопка в течении 30 секунд, то дисплей и светодиоды PowerMax погаснут (для предотвращения возможного вторжения зная статус системы). Вы можете установить, что дисплей загорится после введения кода пользователя и последующего нажатия кнопки OFF (**Refresh by Code**) или после нажатия любой из кнопок (**Refresh by Key**).

**Refresh by Key** если выбран этот режим, то после первого нажатия любой из кнопок (кроме кнопки Fire(пожар) и Emergency(аварийная)) загорится экран, а после второго нажатия будут действовать кнопки. При первом нажатии кнопок Fire и Emergency загорится экран и активизируются функции Fire/Emergency.

Варианты: scrn saver OFF (энергосбережение отключено), refresh by code, refresh by key.

### **4.4.32 Подтверждение тревоги** (рис. 4.4, адрес 32)

Вы можете установить, что если прозвучат 2 последовательные тревоги в течение определенного периода времени, то вторая тревога будет считаться подтверждением тревоги(смотри пар.. 4.5.12 REPORT CNF ALARM).

Варианты: disable (не активна) 30 мин., 45 мин., 60 мин., 90 мин.

# **4.4.33 Сообщение о сбое в питании от источника переменного тока (АС)**(рис. 4.4, адрес 33)

Вы можете установить временной интервал между сбоем в питании и посылкой сообщения об этом.

Варианты: 5 мин., 30 мин., 60 мин. или 180 мин.

### **4.4.35 Разрешение пользователя** (рис. 4.4, адрес 35)

Вы можете установить необходимо ли разрешение пользователя для входа в INSTALLER MODE (режим установщика). При выборе ENABLE- режим установщика доступен только через меню пользователя после введения кода пользователя.

Варианты: Enable (необходимо разрешение), Disable( разрешение не нужно).



Рисунок 4.4 – Определение параметров панели

**Примечание:** Сохраняемые опции будут отмечены на экране темным квадратом справа. Для просмотра опций нажмите кнопку NEX или BACK пока желаемая опция не появиться на экране и затем нажмите кнопку OK (темный квадрат появится на экране).

#### 4.5 Установка параметров коммуникатора

#### Предварительное руководство

Этот режим позволяет вам адаптировать телефонный коммуникатор к параметрам местной телефонной линии. Примечание: Для всех UL-сертифицированных систем, установщик полностью проверяет совместимость между форматом DACT и приемниками.

Приемники совместимых центральных станций: Osborne-Hoffman model 2000, Ademco Model 685, FBII Model CP220, Radionics Model D6500, Sur-Gard Model SG-MLR2-DG и Silent Knight Model 9500.

Важно: В некоторых адресах телефона/пейджера Вам понадобится ввести шестнадцатеричные цифры.В адресах телефонных номеров эти цифры используются как код для контроля звонящего.

Цифра	Порядок нажатия кнопок	Значение кода		
A	<i>&lt;#&gt; ⇒ &lt;0&gt;</i>	Применим только в начале номера- звонящий ждет 10		
		секунд или ждет тонового набора и затем набирает.		
В	<i>&lt;#&gt; ⇒ &lt;</i> 1>	Вставляется звездочка (ү)		
С	<#> ⇒ <2>	Вставляется значок фунта (#)		
D	<#> ⇒ <3>	Применим только в начале номера- звонящий ждет 5 секунд тонового набора и вешает трубку если ничего не получено		
E	<#> ⇒ <4>	Применим только в середине номера — звонящий ждет 5 секунд.		
F	<#> ⇒ <5>	Не применяется для телефонных номеров.		

Для ввода серии цифр используйте следующие кнопки:

<Numeric keypad> - для ввода номера

📇 - для передвижения курсора слева направо

васк и - - для передвижения курсора справа налево

📭 🖬 - удаляет все после курсора (направо).

4.5.1 Время автотеста (рис. 4.5, адрес 01)

Вы можете установить время, за которое телефонная линия будет протестировано и послано сообщение на центральную станцию.

#### **4.5.2 Цикл автотеста** (рис. 4.5, адрес 02)

Вы можете установить временной интервал между последовательными сообщениями тестирования телефонной линии, посылаемыми на центральную станцию. Панель управления будет посылать сообщения с этим интервалом для определения правильного соединения.

Варианты: test every (тестируется каждые) 1, 5, 7, 14, 30 дней и test off (отключен).

**4.5.3 Код местности** (рис. 4.5, адрес 03) Введите системный код местности (до 4-х цифр)).

**4.5.4 Номер местной сети** (рис. 4.5, адрес 04) Введите номер, который используется как префикс для

выхода на общую телефонную линию (если существует).

#### 4.5.5 Телефон Первой Центральной станции.

(рис. 4.5, адрес. 05)

Здесь вводится тел. Номер Первой Центральной Станции (включая код местности, 16 цифр макс.) на которую система посылает группу сообщений, установленных по адресу 11(смотри примечание рис. 4.5).

### 4.5.6 Первый идентификационный номер

(рис. 4.5, адрес 06)

Здесь вводится первый идентификационный номер под которым ваша система зарегистрирована на Первой Центральной Станции.

Номер состоит из 4-х или 6-ти шестнадцатеричных цифр. (смотри прим. на рис. 4.5).

#### 4.5.7 Телефон Второй Центральной Станции.

(рис. 4.5, адрес 07)

Здесь вводится тел. Номер Второй Центральной Станции (включая код местности, 16 цифр макс.) на которую система посылает группу сообщений, установленных по адресу 11(смотри примечание рис. 4.5).

#### 4.5.8 .Второй идентификационный номер

(рис. 4.5, адрес. 08)

Здесь вводится второй идентификационный номер под которым ваша система зарегистрирована на Первой Центральной Станции.

Номер состоит из 4-х или 6-ти шестнадцатеричных цифр. (смотри прим. на рис. 4.5).

**4.5.9 Формат отчета** (рис 4.5, адрес 09)

Здесь вы выбираете формат отчета который посылается на Центральную Станцию в случае возникновения события ( смотри прим. на рис. 4.5)

Варианты: ■ Contact-ID ■ SIA ■ 4/2 1900/1400 ■ 4/2 1800/2300 ■ Scancom (смотри приложение С – список кодов).

4.5.10 Частота для 4/2 (рис. 4.5, адрес 10)

Здесь устанавливается частота с которой данные передаются на Центральную Станцию в случае формата отчетов 4/2 установленных по Адресу 09 REPORT FORMAT (смотри прим на рис. 4.5). Варианты: **10**, **20**, **33** и **40** pps.

### 4.5.11 События, передаваемые на центральную станцию

(рис. 4.5, адрес 11) (смотри прим. на рис.. 4.5).

Здесь вы устанавливаете какие события передаются на Центральную Станцию. Так как на дисплее не хватает места, и используются сокращенные названия:

alarm (тревога) обозначается как "alrm", alert (охрана) -"alrt" и open/close (открыта/закрыта) - "o/c". Знак ( (ү) используется как разделитель между событиями, посылаемыми на станцию 1 и событиями, посылаемыми на станцию 2.

События подразделяются на три группы:

Группа Передаваемые события

**Тревоги** Пожар, Вторженпе, Тревога, Тампер Открыта/Закрыта Охрана AWAY, охрана HOME, Выключение охраны

**Охрана** Отключено, Тревога, Ключевой режим Группа «Тревоги» имеет наивысший приоритет, а группа «Охрана»- наименьший.

Возможные варианты установки приведены в таблице:

название	Передается на	Передается на		
	станцию 1	станцию 2		
all -o/c γ backup	Все события	Все,но		
		открыто/закрыто, если		
		станция 1 не отвечает		
all γ all	Все события	Все события		
all-o/cγall -o/c	Все,но	Все,но		
-	открыто/закрыт	открыто/закрыто,		
all –o/c γ o/c	Все,но	открыто/закрыто		
-	открыто/закрыт			
	Ο,			
all (–alrt) γ alrt	Все, кроме	Охрана		
-	охраны			
Alrm γ all (–alrm)	Тревоги	Все кроме тревог		
Disable report	Ничего	Ничего		
all γ backup	Все события	Все события, если		
		станция 1 не отвечает		

Примечание: "Все" значит что все 3 группы сообщений передаются и также сообщения о неисправностях датчик низкого уровня зарядки аккумулятора системы, датчик неактивности., сбой в питании, наложение, сбой в соединении и т.д.

4.5.12 Сообщение подтверждения тревоги (рис. 4.5, адрес 12)

Вы можете установить будет ли система посылать сообщения если произойдет 2 или более событий (confirmed alarm/подтверждение тревоги) в течении определенного периода времени (смотри пар. 4.4.32 и прим. на рис. 4.5).

Возможные варианты: enable report (сообщения посылаются), disable report (сообщения не посылаются), enable + bypass (сообщения посылаются в обход детектора - применим для PowerMax+ что совместима со стандартом DD423)

#### 4.5.13 Сообщение двустороннего голосового кода (рис. 4.5, адрес 13)

Вы можете установить будет ли система посылать двусторонний голосовой код на центральную станцию (для переключения в режим голосовой связи) используя предварительно выбранный только формат связи SIA или Contact-ID (сотри прим. на рис fig. 4.5). Варианты: send (посылается) don't send (не посылается).

#### 4.5.14 Двусторонние Голосовые Центральные Станции

(рис. 4.5, адрес. 14). (смотри прим. на рис. 4.5).

вы можете установить таймаут для двусторонней голосовой связи с центральной станцией или возможности для центральной станции сделать обратный звонок для двусторонней голосовой функции. Эта опция применима только после сообщения о событии на центральную станцию (нажмите на центральной станции [3] для прослушивания", [1] для разговора [6] или для прослушивания и разговора).

Варианты: 10, 45, 60, 90 секунд, 2 минуты, ring back (обратный звонок) и disable (нет двусторонней голосовой связи).

Для UL установок, эта функция должна быть отключена.

Примечание: Если выбран вариант"Ring Back", то Вы сообщения должны «отключить» для частного телефона 9 см. пар.4.5.20- Сообщения на Частные Телефоны), или в противном случае цетральная станция установит связь с PowerMax+ (после события) обычным способом (а не после одного звонка).



#### Примечание

Для Powermax , которая имеет код установщика и код код владельца следующие функции возможны только если введен код владельца (Master Installer Code):

- 05 –тел.1 центр. станции
- 06 1-ый идентиф.номер
- 07 те. 2 цетр. станции 08 – 2-ой идентиф.номер
- 08 2-ой идентиф.номер 09 – формат сообщения
- 10 часота пульса 4/2
- 11 сообщение на центр.станцию
- 12 сообщение тревоги
- 13 сообщение дустор.голос.кода
- 14 речь
- 15 время обратного звонка
- 16 попытка набора
- 27 код владельца

#### Примечание

Сохраняемые опции будут отмечены на экране темным квадратом справа. Для просмотра опций нажмите кнопку NEX или BACK пока желаемая опция не появиться на экране и затем нажмите кнопку OK (темный квадрат появится на экране).

### **4.5.15 Время обратного звонка** (рис. 4.5, адрес 15)

Вы можете установить период времени, в течении которого центральная станция установит двусторонн. Голосовую связь с PowerMax+ (после первого звонка), если:

А. Центральной станцией было получено сообщение тревоги.

В. Функция Ring Back была выбрана (смотри пар. 4.5.14). Варианты : **1**, **3**, **5 или 10** мин. (см. прим. на рис 4.5).

#### **4.5.16 Попытки набора** (рис. 4.5, адрес 16)

Вы можете установить сколько раз коммуникатор будет набирать номера центральной станции. (см.прим. на рис. 4.5).

Варианты: **2**, **4**, **8**, **12**, и **16** попыток.

**Внимание!** В соотвтствии с разрешением Австралийского Телекоммуникационного Совета возможны максимум 2 попытки набора.

Для UL Установок, кол-во попыток должно быть установлено на 8.

#### 4.5.17Первый частный телефонный

номер . (рис. 4.5, адрес 17)

Здесь вводится первый частный телефонный номер ( включая код местности), на который система будет передавать отчеты из группы событий, установленной по Адресу 20.

#### 4.5.18 Двусторонние голосовые частные телефоны

#### (рис. 4.5, адрес 18)

Вы можете установить доступна ли двусторонняя голосовая связь с частными телефонами или нет.

Возможны два варианта: enable 2-way(доступна) и disable 2-way 9недоступна).

### Для UL установок, эта функция должна быть недоступна.

#### 4.5.19 Количество попыток связи с

#### частным телефоном.

(рис. 4.5, адрес 19)

Вы можете установить количество попыток коммуникатора связаться с частным телефоном. Варианты: **1**, **2**, **3** и **4** попыток.

Внимание! В соотвтствии с разрешением Австралийского

Телекоммуникационного Совета возможны максимум 2 попытки набора.

#### 4.5.20 Сообщения, передаваемые на частный телефон

(рис. 4.5, адрес 20) Вы можете установить какая группа событий будет передаваться на частный телефон. Возможны следующие варианты:

События	Описание
all	Все сообщения
all (-op/cl)	Все сообщения, кроме откр./закрыт.
all (-alerts)	Все сообщения, кроме тревог
alarms	Сообщения тревоги
alerts	Сообщения охраны
op/cl	Открыт/закрыт
disable report	Никаких сообщений

Примечание: "Все" значит все события, включая сообщения о низком уровне аккумулятора и сбое в питании от источника переменного тока.

### **4.5.21Телефонное подтверждение** (рис. 4.5, адрес 21)

Здесь выбирается режим получения подтверждений когда система передает сообщение на частный телефон: all-acknowledge (все подтверждения) или singleacknowledge (одно подтверждение).

**Примечание:** В режиме single-acknowledge система при получении сигнала подтверждения от одного телефона закрывает текущее событие и прекращает посылать сообщения на остальные телефоны.

В режиме **all-acknowledge** сигнал подтверждения должен быть получен от всех введенных телефонов и только после этого текущее событие закрывается.

Возможны два режима: single ack и all ack

### **4.5.22 Телефоный номер пейджера.** (рис. 4.5, адрес 22)

Здесь программируется телефонный номер пейджера (включая код местности) на который система будет посылать сообщения (если необходимо).

#### 4.5.23 PIN код пейджера (рис. 4.5, адрес 23)

Здесь вы должны ввести PIN код пейджера - цифровая последовательность, которая и есть адрес пейджера. Компьютер пейджинговой компании получает этот код и посылает соответствующее сообщение на пейджер.

Последовательность PIN предшествует любому цифровому сообщению, которое посылает PowerMax+ на пейджер для извещения о событии. Она может состоять из цифр, пауз и специальных знаков (\* or #). Пейджинговая компания должна сообщить вам эту последовательность PIN кода.

Важно!По этому адресу могут быть введены специальные знаки как показано ниже:

Введите	Послед-ть	На дисплее
	кнопок	
*	<#> ⇒ <1>	В
#	<#> ⇒ <2>	С
5 сек. паvза	<#> ⇒ <3>	E

Введите номер PIN (до 16 цифр, включая спец.знаки, зависящие от протокола системы).

**4.5.24 Сообщения на пейджер** (рис4.5,адрес. 24) Здесь устанавливается какая группа событий будет передаваться на пейджер. (сокращения см. пар 4.5.11). Возможны следующие варианты: - all (все события), alarms + alerts (тревоги + охрана), all - ор/с (все открыта / закрыта), trbl + о/с (неисправность + открыта / закрыта), trbl (неисправность), ор/с (тревоги + открыта / закрыта), и disable report (отключить сообщения)..

#### 4.5.25 Повторное закрытие (рис. 4.5, адрес 25)

Здесь устанавливается будет ли посылаться сообщение о "повторном закрытии". Если система была повторно включена в течение 2 минут после выходной задержки, то сообщение не посылается Варианты: recent close ON(повторное закрытие) и recent close OFF (отмена повтор.закр.).

#### 4.5.26 Удаленный доступ(рис. 4.5 адрес 26)

Здесь разрешается или запрещается дистанционное управление системой с удаленного телефона. Возможны два варианта: rem. access ON (разрешен) и rem. access OFF( не разрешен).

#### **4.5.27 Код Владельца** (рис.. 4.5 адрес 27)

Вы можете установить 4-х значный код Владельца для прогаммирования PowerMax+. (см.прим. на рис. 4.5). Внимание! При использовании комбинации цифр "0000" связь PowerMax+ с ПК для обмена данными не может быть установлена.

# **4.5.28 Код Установщика** (рис.. 4.5, адрес 28) Вы можете установить 4-х значный код Установщика для прогаммирования PowerMax+.

Внимание! При использовании комбинации цифр "0000" связь PowerMax+ с ПК для обмена данными не может быть установлена

#### **4.5.29 ID устройства** (рис.. 4.5, адрес 29)

(Для дальнейшего пользования – это идентификационный код для PowerMax+, которая находится в сети с другими системами ).

**4.5.30 Зона возвращения** (рис. 4.5, адрес 30) Вы можете установить будут ли посылаться сообщения с зоны возвращения или нет. Варианты: report restore( посылаются сообщения) и don't report (не посылаются сообщения).

#### 4.5.31 Обмен данными с компьютером (рис..

#### 4.5, адрес 31)

Вы можете установить могут ли данные с PowerMax+ загружены на ПК когда система снята с охраны или в любое время (в режиме HOME/AWAY охраны & снятии с охраны). Варианты: when system OFF и any time (в любое время).

#### 4.5.32 Метод набора рис. (4.5, location 32)

Вы можете установить метод набора, ипользуемый при автоматическом наборе, что встроен в панель управления PowerMax+ control panel.

Варианты: Pulse и DTMF (тональный).

### **4.5.33 Сообщение о сбое в линиии** (рис. 5, loc. 33)

Вы можете установить будет ли посылаться сообщение о сбое на линии или нет и установить время задержки между сообщением и сбоем на линии. Если произошел сбой на линии, то сообщение "сбой на линии" будет сохранено в журнале событий.

Варианты: don't report (нет сообщений), immediately (немедленно), 5 минут, 30 минут, 60 минут или 180 минут.

#### 4.5.34 Телефонный номер UL/DL

(upload/download) (рис. . 4.5, адрес 34) Вы можете ввести телефонный номер(до 16 цифр) UL/DL сервера.

**Примечание:** Только для использования с панелями, совметимыми с центральной станцией.

#### 4.5.35 Сообщение о неактивности системы (рис.

#### 4.5. адрес 35)

Вы можете установить будет ли центральная станция получать сообщения, если система неактивна ( не охраняется) в течении определенного периода (дней).

: disable (нет сообщений), rep. after 7дн ( сообщения через 7 дней), rep. after 14дн, rep. after 30дн, rep. after 90дн.

**4.5.36 Код обратного звонка** (рис.. 4.5, адрес 36) Вы можете установить 6-цифровой код, который будет

#### 4.6 Определение параметров GSM

(Не поддерживается UL)

Этот режим применяется, если ваша PowerMax+ соединена с GSM модемом. Используя этот режим Вы можете:

- 1. Установить зарегистрирован или нет GSM модем.
- Установить 4 номера сотовых телефонов на которые будут посылаться сообщения о событиях через SMS сообщения.
- 3. Установить какой тип событий будет посылаться на телефонные номера SMS .
- 4. Установить будет ли GSM модем работать как :
  - GSM IS BACKUP Система будет пытаться посылать сообщения о событиях используя линию PSTN и, если происходит сбой на этой линии, то будет пытаться использовать линию GSM (SMS сообщения всегда посылаются при помощи GSM линии).
  - GSM IS PRIMARY Система будет пытаться использовать сначала линию GSM и, если на ней происходит сбой, то будет пытаться использовать линию PSTN (в любом случае SMS сообщения будут посылаться только при помощи GSM линии).
  - GSM ONLY Система будет посылать сообщения о событиях используя только GSM линию.
  - SMS ONLY Система будет использовать GSM линию только для SMS сообщений .
- 5.Вы можете установить будут ли посылаться сообщения о сбое на линии GSM через 2/5/15/30 минут или не будут.

Процесс определения GSM параметров показан на рисунке 4.6. Выбранные опции будут отмечены на экране темным квадратом справа. Для просмотра опций нажмите кнопку NEX или BACK пока желаемая опция не появиться на экране и затем нажмите кнопку SHOW/ OK. использоваться для активации обратного звонка на систему.

4.5.37 Номер адресата (рис.. 4.5, адрес. 37)

Вы можете установить номер адресата центральной станции (4 цифры) – **используется только для США**.

#### 4.6.1 Установка GSM

Вы определяете будет ли установлен GSM модем или нет.

Возможные варианты: installed (установлен) или not installed (не установлен).

### 4.6.2 Первый, второй, третий и четвертый номера SMS

Вы можете установить первый, второй, третий и четвертый телефонные номера SMS (включая код местности, 16 цифр максимум), на которые будут посылаться предварительно выбранные типы типы событий (смотри следующий параграф).

### 4.6.3 Сообщения на телефонные номера SMS

Вы можете установить типы событий, сообщения о которых будут посылаться на предварительно выбранные телефонные номера SMS. События подразделяются на три группы:

Группа Передаваемые события

Тревоги Пожар, Вторженпе, Тревога, Тампер Открыта/Закрыта Охрана AWAY, охрана HOME,

Выключение охраны

Охрана Отключено, Тревога, Ключевой режим

Выбираемые опции описаны в таблице:

События	Описание
all	Все сообщения
all (-op/cl)	Все сообщения, кроме откр./закрыт.
all (-alerts)	Все сообщения, кроме тревог
alarms	Сообщения тревоги
alerts	Сообщения охраны
op/cl	Открыт/закрыт
disable report	Никаких сообщений

Примечание: "Все" значит все 3 группы событий, включая сообщения о низком уровене зарядки аккумулятора, сбое в питании, датчика неактивности, наложения, сбое связи и т.д.



#### Рисунок 4.6 – Определение GSM параметров

#### 4.6.4 Сообщение о сбое на GSM линии

Вы можете установить будут ли посылаться сообщения о сбое в GSM сети через 2 мин., через 5 мин., через 15 мин., или через 30 мин.

Возможные варианты: don't report (сообщения не посылаются), 2 мин, 5 мин, 15 мин, или 30 мин.

#### **4.6.5** Назначение GSM линии Вы можете установить будет ли GSM линия работать как запасная для обычной телефонной линии, будет

использоваться в первую очередь, как единственный телефонный канал или только для рассылки SMS. Возможные варианты: GSM is backup, GSM is primary или GSM only или SMS only.

#### 4.7 Установка параметров выхода

#### 4.7.1 Предварительное руководство

Этот режим позволяет Вам:

а. Этот режим позволяет вам определить события и обстоятельства при которых PGM (программируемый) выход и пятнадцать устройств « X-10» функционируют.

- b. Выбор типа функции для каждого X-10 для PGM выхода.
- с. выбор общей установки для Х-10.
- d. Выбор внутренней сирены или STROBE light /стробвспышка (которая будет активироваться согласно прграммированию).
- е. Ввод двусторонних Х-10 устройств.

Прцесс показан на рисунке 4.7. Выбранные опции будут отмечены на экране темным квадратом справа. Для просмотра опций нажмите кнопку NEX или BACK пока желаемая опция не появиться на экране и затем нажмите кнопку SHOW/ OK.

#### 4.7.2 Установка РСМ

Для PGM выхода, Вы можете выбрать disable, turn on, turn off или pulse active (включите на предустановочный период и выберите при помощи PULSE TIME):

- BY ARM AWAY( активизируется при включении режима охраны AWAY).
- **BY ARM HOME** (активизируется при включении режима охраны HOME ).
- BY DISARM (активизируется при снятии с охраны).

■ **BY MEMORY** (активизируется при регистрации тревоги в памяти и отключается при очистке памяти).

- **BY DELAY** (активизируется в течение времени входной и выходной задержки).
- ВҮ КЕҮГОВ (активизируется при нажатии кнпки AUX на клавиатуре передатчика/ MCM-140+, если она выбрана для управления выходом "PGM/X-10" в «Меню Установок» по Адресу 17).
- BY ZONES (активизируется при нарушении одной из 3 определенных зон, не смотря находится ли система в режиме охраны или нет). Если вы выбираете toggle, то PGM выход будут включены при возникновении события в этих зонах, и выключены при возникновении следующего события поочередно.
- BY LINE FAIL: PGM выход будет включен если произойдет сбой в телефонной линии.

### 4.7.3 Установка INT/STRB (внутренняя сирена/строб-вспышка)

Вы можете установить будет ли выход INT использоваться для internal siren (внутренней сирены) или для strobe (строб-вспышки).

#### 4.7.4 Общая установка Х-10

(Не поддерживается UL)

Для Х-10 Вы можете выбрать следующие действия :

FLASH ON ALARM (Вы можете выбрать no flash (без вспышки) или all light flash (со вспышкой), для контроля освет. устройств X-10 в режиме тревоги).

- TRBL INDICATION (Вы можете выбрать don't indicate ( без индикации) или indicate (с индикацией) для индикации неисправности X-10 при помощи TROUBLE LED / светодиод неисправности).
- FAIL REPORT (Вы можете выбрать report to central station 1 (сообщение на центр. станцию 1), report to central station 2 (сообщение на центр. Станцию 2), report to pager (сообщение на пейджер), report to private telephone (сообщение на частный телефон) и send SMS ( рассылка SMS), для сообщений о неисправностях X -10 устройств ).
- 3 PHASES & FREQ (Вы можете выбрать disable 3 phase (3 фазы неактивны), 3 phase 50 Hz ( 3 фазы 50Гц), или 3 phase 60 Hz (3 фазы 60 Гц) для установки типа передаваемого сигнала X-10).
- LOCKOUT TIME (Вы можете ввести ограничения дневного времени, между которыми осветительные устройства X-10, контролируемые датчиками будут выключены ).

Для UL установок, эта функция не должна использоваться.

#### 4.7.5 Установка Х-10

(Не поддерживается UL)

Здесь программируются следующие параметры:

а. выбирается домашний код (буквы от А до Р по которым будет распознаваться какая из систем установлена в данном месте).

b. Определенное число установки для каждого X-10 (01 – 15).

- с. Ввод односоронних Х-10.
- d. Ввод двусторонних X-10 ). Примечание: Если двусторонние X-10 установлены без ввода, то это может вызвать помехи в работе односторонний X-10.

е. Для X-10 Вы можете выбрать disable, turn on, turn off или pulse active ( включите на предустановочный период и выберите при помощи PULSE TIME):

- BY ARM AWAY( активизируется при включении режима охраны AWAY).
- BY ARM HOME (активизируется при включении режима охраны HOME ).
- BY DISARM (активизируется при снятии с охраны).
- BY MEMORY (активизируется при регистрации тревоги в памяти и отключается при очистке памяти).
- BY DELAY (активизируется в течение времени входной и выходной задержки).
- ВҮ КЕҮFOB (активизируется при нажатии кнпки AUX на клавиатуре передатчика/ MCM-140+, если она выбрана для управления выходом "PGM/X-10" в «Меню Установок» по Адресу 17).
- BY ZONES (активизируется при нарушении одной из 3 определенных зон, не смотря находится ли система в режиме охраны или нет). Если вы выбираете toggle, то PGM выход будут включены при возникновении события в этих зонах, и выключены при возникновении следующего события поочередно.



<sup>\*</sup> Если выбран PGM , то на экране вместо "Dxx" появятся буквы "PGM"

\* При выборе одной из трех опций (зона a, b и c) Вы можете ввести номер зоны и затем выбрать "disable", "turn on", "turn off", "pulse active" или "toggle".

\*\*\* Сохраняемые опции будут отмечены на экране темным квадратом справа. Для просмотра опций нажмите кнопку NEX или ВАСК пока желаемая опция не появиться на экране и затем нажмите кнопку OK (темный квадрат появится на экране). За списком имен зон обратитесь к пар. 4.3 (Установка Типов Зон).

Каждый X-10 имеет имя зоны по умолчанию (01- входная дверь, 02 - гараж, 03 – дверь гаража, 04 – задняя дверь, 05 – детская комната, 06 – офис, 07 – столовая, 08- столовая, 09 –кухня, 10 –жилая комната, 11 –жилая комната, 12 – спальня, 13 – спальня, 14 – Гостиная, 15 – мастерская).

DEFINE PGM (NEXT) DEFINE INT/STRB NEXT X-10 GENERAL DEF NEXT X-10 UNIT DEFINE



#### 4.8 Запись голоса

Этот режим позволяет короткие голосовые сообщения для применения в следующих целях:

- Адрес дома это сообщение передается автоматически при передаче сообщения на частные телефоны.
- 4 зоны пользователя могут быть записаны и назначены для пользователей с номерами 5-8. В случае, если происходит событие, то относящееся к этому событию, то имя пользователя будет добавлено к сообщению, которое будет послано через

телефон.

 5 произвольных названий зон – могут быть записаны и назначены для конкретных зон. Эти зоны могут быть полезными, если ни одна из 26 зон по умолчанию не подходят для конкретной зоны.( смотри рис. 4.3).

Когда Вам будет предложено провести ( "walk test") тест

перемещением, то протестируйте это положение для

проверки детекторов/датчиков. Когда детекторы/датчики

включены в режим тревоги, то их имена, номера

уровень приема тревоги должны быть показаны

Процесс записи показан ниже.



(\*) RECORD MESSAGE is displayed momentarily. The dark square boxes slowly disappear, one by one, until end of recording time. (\*\*) To check the recorded message, press the 🗐 key and listen to the playback.

(\*) Сообщение о записи будет сразу же показано на экране. Темные квадратики будут медленно исчезать до тех пор пока не закончится время записи.

(\*\*) Для проверки записанного сообщения нажмите кнопку ..... и прослушайте запись.

Рисунок 4.8 – Запись голоса

#### 4.9 Тест диагностики

Данный режим позволяет вам проверить работу всех функций в защищаемой зоне беспроводных датчиков/ беспроводных сирен и собрать информацию о получении сигналов управления.

Тест диагностики имеет три уровня чувствительности приема сигнала и выдает их как показано в таблице:

приема сигнала и выдает их как показано в таолице.		uonnuuon '	"Pathroom" (pau	10d) "710	otropa/vpop	
Прием	Сигнал зуммера			(a, b), $(a, b)$		
Уверенный	Дважды "сигнал победы" ()(		зуммер должен	звучатв	B COOLBELIC	
Хороший	"сигнал победы" ()()	уровнем пр	исма тревоги			
Плохой	Неудача ()					

Процесс теста диагностики показан на рисунке 4.9.

И

(

Важно! Длжен быть обеспечен уверенный прием. Поэтому a "poor" signal strength (плохой прием) не допускается. Если Вы получаете "poor"(плохой) от сигнал определенного детектора. mo его и тестируйте снова перемещайте пока "доод"(хороший) или "strong"(уверенный) сигнал не Этого будет получен. приципа следует придерживаться при первоначальном тестировании и последующем обслуживании системы.

## Для UL установок результат теста должен быть STRONG для всех беспроводных устройств.



Рисунок 4.9 – Тест диагностики Примечание: STRONG/GOOD/NOT OK (с номером сирены S1 или S2) показаны на экране в соответствии с силой сигнала беспроводной сирены) S1= сирена1 S2= сирена2 CPU= панель управления

#### 4.10 Функции пользователя

Этот режим позволяет вам программировать функции которые программируются пользователем. Вы можете:

- Запрограммировать 4 телефонных номера (слежение)
- Запрограммироать коды пользователя
- Ввести клавиатуру
- Выбрать голосовую функцию
- Выбрать режим автоохраны
- Установить время постановки на охрану
- Установить опцию пронзительного звука

#### 4.11 Возвращение к заводским настройкам

Если вы хотите переустановить параметры PowerMax+ на заводские, то вы должны войти в меню установщика и установить на "FACTORY DEFLT" как показано на рисунке справа. За получением параметров по умолчанию обратитесь к поставщику PowerMax+.

Примечание: Для PowerMax+ с двумя кодами установщика, INSTALLER код и MASTER INSTALLER код, Вы можете установить заводские параметры по умолчанию только с master installer code (код владельца).

- Установить системное время и его формат
- Установить дату и ее формат
- Установить расписание

Внимание! Если после прогаммирования кода пользователя система не распознает ваш код Βы установщика, то ЭТО значит. что запрограммировали ваш код пользователя идентичный коду установщика. R этом случае войдите в меню пользователя и смените код, идентичный вашему коду установщика. Это восстановит ваш код установщика.



После этого краткого сообщения все заводские настройки по умолчанию будут восстановлены.

#### 4.12 Порядковый номер

Меню "12. SERIAL NUMBER" дает возможность чтения порядкового номера системы только для поддерживаемых функций.

#### 4.13 Дозвон до сервера обмена данными

#### Примечание

Эта функция используется только во время установки панели, которая контролтруется совместимой с ней центральной станцией. Эта опция позволяет установщику начать дозвон до сервера обена даными . Сервер получает данные с PowerMax + и может послать данные на PowerMax+.



#### 5. Процедура тестирования

#### 5.1 Подготовка

Убедитесь, что все охраняемые окна и двери закрыты. Если все зоны не нарушены (закрыты), то на дисплей будет выведено:



Если система "НЕ ГОТОВА" (NOT READY), то нужно последовательно нажимать кнопку **<SHOW** / **OK >**. Все неисправности будут последовательно выводиться на дисплей и воспроизводиться (если панель управления оснащена речевым модемом). Примите меры для устранения проблем, прежде чем приступить к тестированию (см.след. параграф).

#### 5.2 Диагностический тест

Для проверки надежной работы всех детекторов системы необходимо произвести всесторонний диагностический тест. Для его проведения обратитесь к рисунку 4.9.

#### 5.3 Тест пультов управления

Произведите передачу каждого передатчика, зарегистрированного как пульт управления (в соответствии со списком в Таблице 2, Приложение А). Используйте каждый пульт для постановки системы в режим охраны и немедленно выключите этот режим. При нажатии кнопки AWAY загорится индикатор ARM, а на дисплей будет последовательно выведено:

ARMING AWAY

PLEASE EXIT NOW

Прозвучит звук зуммера задержки выхода.

Нажмите кнопку DISARM (**п**) на пульте управления. Индикатор ARM погаснет, прозвучит "Disarm, ready to arm" (снято с охраны, готово к постановке на охрану) и на дисплей будет выведено :

#### READY HH:MM

Нажмите кнопку **AUX** на каждом пульте управления в соответствии со списком в Таблице 2 (Приложение A). Убедитесь, что кнопка AUX вызывает выполнение запрограммированных функций.

• Если кнопка AUX назначена на выполнение функции "STATUS", то будет выведен статус системы в течение времени пока нажата кнопка.

• Если кнопка AUX назначена на выполнение функции "INSTANT" нажмите кнопку AWAY, а затем кнопку AUX. На дисплей может быть выведено:

#### ARMING INSTANT

(будет меняться на)

#### PLEASE EXIT NOW

и будут выдаваться гудки выходной задержки. Нажмите кнопку DISARM (в) немедленно для снятия с охраны.

- Если кнопка AUX (]) запрограммирована как "PGM / X-10" и разрешена для активации устройств X-10, то нажатие (]) должно активировать прибор, котролируемый выбранным устройством X-10.
- Если кнопка AUX (]) запрограммирована как "PGM / X-10" и разрешена для активации PGM выхода, то нажатие (]) должно активировать устройство, соединенное с PGM выходом.

### 5.4 Тест включения/выключения внешних устройств

Информация "**X-10 unit assignment**"( Устройства, подключенные к X-10), занесенная в Приложение В данной инструкции поможет Вам для проведения этого теста.

Проверьте каждую колонку приложения В. Например, если в колонке « BY ARM AWAY» (" при тревоге") буквой «Х» отмечены устройства 1, 5 и 15, то при вызове тревоги каждое этих устройств системы ИЗ должно активизироваться.

Таким же образом проверьте каждую колонку, вызывая назначенные события. Убедитесь, что все устройства активизируются как запрограммировано

Важно! Прежде чем тестировать "BY TIMER"( по "BY ZONE" ( по зонам), убедитесь, что таймеру) и доступны данные функции нажимайте 9 📥 последовательно кнопку и на дисплей будет

выведено:

u:



Темный прямоугольник справа показывает, что данная функция включена.

Для облегчения проведения этого теста выберите в меню Установщика ("10. USFR девятый пункт

#### 6. Обслуживание

#### 6.1 Демонтаж панели управления

- **А.** Удалите PowerMax+ с кронштейна как показано на рисунке 3.2, шаги 1-3.
- **В.** Отделите PowerMax+ от рамки.

#### 6.2 Замена аккумулятора

Замена аккумулятора резервного питания производится тем же способом как их первичная установка. (смотри рис. 3.1).

Установите аккумулятор на место, закройте крышку и заверните винт, индикатор TROUBLE(неисправность) должен погаснуть. На дисплее будет мигать сообщение "MEMORY" ( потому что мы вызвали тамперную тревогу). Очистите это сообщение, включив и немедленно выключив режим охраны.

#### 7. Чтение журнал событий

Все события сохраняются в памяти списка событий - до 100 событий. Вы можете получить доступ к этому списку, просмотреть события одно за другим и сделать необходимые технические И функциональные заключения. Если список событий заполнен (число событий превышает 100), события то новые записываются поверх самых старых.

SETTING") и установите системные часы на несколько минут раньше заданного времени ("start time"). Не забудьте установить правильное время поспе проведения этого теста.

#### 5.5 Тест тревожной кнопки

Произведите передачу с каждой из тревожных кнопок (в соответствии с Таблицей З, Приложение А). Например, при нажатии тревожной кнопки, зарегистрированной как зона 22, на дисплей должно быть выведено:



работников центральной станции.

Рекомендуется известить центральную станцию проведении этого теста. Также можно просто отключить

6.3 Замена предохранителей

PowerMax+ имеет два внутренних предохранителя, которые автоматически переключаются. Поэтому нет необходимости заменять их.

PowerMax от телефонной линии, чтобы не беспокоить

Когда сила тока становиться больше допустимой, предохранители отключают ток. После того как сила тока становиться допустимой предохранители автоматически восстанавливают ток в цепи.

#### 6.4 Замена детекторов

Если в обслуживание системы входит замена детекторов, то всегда проводите тест a full diagnostic test according (пар. 4.9).

Помните! Сигнал "poor" (плохой) не применим в процедуре тестирования

Для каждого события также запоминаются дата и время. Когда вы просматриваете список, то события выводятся в хронологическом порядке - от последнего события к более ранним. .

Доступ к списку событий производится путем нажатмя кнопки 🔊 🗐 и не доступен из меню Установщика. Процесс чтения и удаления событий показан на диаграме ниже.



Когда система в обычном рабочем режиме, то для чтения журнала событий нажмите 🕅 📃 .

\*\* События будут появляться на экране двумя частями, например, "Z13 alarm"( тревога зона 13) затем "09/02/00 3:37 Р". Два дисплея поочередно выводятся пока вы не нажмете кнопку ОК, чтобы перейти к следующему событию или до конца журнала событий (4 мин.).

Пременим если только введен код установщика.

0

### Приложение А1. Расположение детекторов & Назначение передатчиков

Зона No.	Тип зоны	Расположение детекторов и назначение передатчиков( зоны без тревоги и зоны с тревогой)	Зона звукового оповещания( Yes / No)	Управление PGM (X = YES)	Управление X-10 No.
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
<b>29</b> (*)					
<b>30</b> (*)					

**Типы зон:** 1 = зона вторженияг  $\Psi$  2 = периметр  $\Psi$  3 =периметр  $\Psi$  4 = задержка 1  $\Psi$  5 =задержка 2  $\Psi$  6 = 24 часа тихая  $\Psi$  7 = 24 часа звуковая  $\Psi$  8 = пожарная  $\Psi$  9 = без тревоги  $\Psi$  10 = аварийная  $\Psi$  11 =газ  $\Psi$  12 = наводнение  $\Psi$  13 =внутренняя.

**Размещение зон:** Заполните местоположение каждого из детекторов. При программировании вы можете назначить любое из 26 доступных названий зон (плюс 5 произвольных названимя - см. Рисунок 4.3- Определение зон). \* Зоны 29 & 30 соединенные зоны.

A2.	Список	пультов	управления
-----	--------	---------	------------

	Передатчик		Назначение	кнопки AUX
No.	Тип Владелец	Статус или режим охраны "instant"	УправлениеРGM	Управление Х-10
1		Индикация желаемой	Показывает будет	Отметьте те Х-10, которые будут
2 3 4 5		функции (если необходимо) – см. Пар. 4.4.17 (кнопка Aux ).	ли этот выход активироваться или нет- см. пар. 4.7.	активированы – см. пар. 4.7. 1 П 2 П 3 П 4 П 5 П
6 7 8		Статус системы 🗌 охрана "instant" 🔲	Yes 🗌 No 🗌	6 [ 7 ] 8 ] 9 ] 10 ] 11 ] 12 ] 13 ] 14 ] 15 ]

#### АЗ. Список передатчиков с аварийными кнопками

Tx #	Тип передатчика	Зарегистрирован в зону	Владелец
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

#### А4. Список передатчиков без тревоги

Tx #	Тип передатчика	Зарегистрирован в зону	Владелец	Назначение
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

### Приложение В. Устройства подключенные к X-10 и PGM

		ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON b	/ Timer	ON b	y Zon	e No.	ON
No.	Устройство	by arm HOME	by arm AWAY	by disarm	by Memory	by Delay	by Keyfob	ON Time	OFF Time	а	b	С	by line fail
1													-
2													-
3													-
4													-
5													-
6													-
7													-
8													-
9													-
10													-
11													-
12													-
13													-
14													-
15													-
PGM													

#### Приложение С. Коды событий

	ID Коды	событ	ий
Код	Назначение	Код	Назначение
101	Аварийная	351	Telco неудача
110	Пожар	373	Неисправность
			пожарн. детектора
113	Тревога наводнения	381	Потеря наблюдения RF
120	Тревога	383	Тамперный датчик
121	Принуждение	384	RF low battery
122	Тихая	393	Очистка пожарн. Детектора (Fire datector clean me)
123	Звуковая	401	О/С открытие /закрытие пользователем
131	Периметр	403	Автоохрана
132	Внутренея	406	Отмена
134	Вход/Выход	408	Быстрая постановка на охрану
137	Тамперная/СР	426	Событие открытия дверй
139	Вторжение	441	Охрана дома
151	Газовая тревога	454	Неудача в установке события
180	Неисправность газа	455	Неудача в постановке на охрану
301	Сбой источника переменного тока	456	Частичная охрана
302	Низкий уровень аккумулятора	459	Закрытие последнего события
311	Разрыв связи с аккумулятором	570	Принуд. Постановка на охрану
313	Инженерная переустановка	602	Периодические сообщения теста
321	Звонок	607	Режим walk test
344	Обнаружение наложения радиочастот	641	Часы «спешат»
350	Неисправность связи		

#### SIA Коды событий

Код	Назначение	Код	Назначение
AR	Восстановление	GJ	Восст. Газ.
AT	Переем. тока	11.4	
AI	переоой переем. тока	ПА	Принуждение
BA	Тревога вторжения	LR	Восст. Телеф. линии
BB	Прин.вторжение	LT	Неисправность телеф. линии
BC	Отмена тревоги вторжения	OP	Открытие сообщения
BR	Восстановление тревоги вторжения	от	Неудача в постановке на охрану
вт	Burglary Trouble / JammingНаложение	PA	Тревога
BV	Определение вторжения	QA	Аварийная тревога
BZ	Потеря наблюдения	RN	Инженерная переустановка
CF	Принудит. закрытие	RP	Автотест
CI	Неудача в установке	RX	Тест в ручном режиме
CL	Закрытие сообщений	RY	Выход из ручного режима тестирования
СР	Автоохрана	TA	Тамперная тревога
CR	Последнее закрытие	TR	Восст. Тамперной функции
EA	Открытие дверей	WA	Тревога наводнения
FA	Пожарная тревога	WR	Восст. Режима тревоги наводнения
FT	Fire Detector Clean Очистка пожарн. Детектора	XR	Восст. Аккум. датчиков
FJ	Неисправность пожарн. детектора	хт	Датчик неисправности аккум.
FR	Восст. Пожарн. функции	YR	System Battery Restore
ĠA	Газовая тревога	ΎΤ	System Battery Trouble / Disconnection раъединение
GR	Восст.газовой тревоги	ΥX	Service Required/ запрос обслуживания
GT	Неисправность газа		

#### 4/2 Коды событий

**Примечание:** Беспроводная сирена посылает сообщение на центральную станцию в зоне 31 и 32. GSM посылает сообщение на центральную станцию в зоне 33.

#### Тревоги

Зона #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1 <sup>ая</sup>	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
цифра																														
2 <sup>ая</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F
цифра																														

#### Восстановление

Зона #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1 <sup>ая</sup>	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
цифра																														
2 <sup>ая</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F
цифра																														

#### Контроль неисправностей

Зона #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1ая цифра	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
2 <sup>ая</sup> цифра	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	В	С	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	В	С	D

#### Низкий уровень аккумулятора

Зона #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1 <sup>ая</sup>	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
цифра																												ł
2 <sup>ая</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D
цифра																												

#### Принудительная постановка на охрану – 8 пользователей

Пользователь No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1 <sup>ая</sup> цифра	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
2 <sup>ая</sup> цифра	1	2	3	4	5	6	7	8

#### Зона Bypass

Зона #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1ая цифра	A	A	A	A	Α	A	Α	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
2 <sup>аяцифра</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F

#### Тревога / 24 часа - 8 пользователей

Пользователь No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Тревога СР	Пинуждение
1 <sup>ая</sup> цифра	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2 <sup>ая</sup> цифра	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А

#### НОМЕ Охрана и AWAY Охрана (Закрытие)

Пользователь No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Отмена тревоги	Последнее закрытие
1 <sup>ая</sup> цифра	Е	Е	E	E	E	E	E	E	E	E
2 <sup>ая</sup> цифра	1	2	3	4	5	6	7	8	9	С

#### Снятие с охраны (Открытие)

Пользователь No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1 <sup>ая</sup> цифра	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>2<sup>ая</sup> цифра</b>	1	2	3	4	5	6	7	8

#### Неисправность

Событие	Неиспра вность предохр.	Восст. Предох	Налож ение	Устранен ие наложен ия	Сбой перем. тока	Восст. переем. тока	СРU низ. Уровень Аккум.	СРU зарядка аккум.	СР тамперн датчик
1 <sup>ая</sup> цифра	2	2	2	2	1	1	1	1	1
2 <sup>ая</sup> цифра	С	D	E	F	1	2	3	4	6

Событие	СР	Нет активности	Восст. линии	Тест входа	Тест выхода	Автотест
1 <sup>ая</sup> цифра	1	1	1	1	1	1
2 <sup>ая</sup> цифра	7	8	А	D	Е	F

#### Объяснение формата данных Scancom(the Scancom Reporting Protocol Data Format)

Формат даных SCANCOM состоит из 13 десятичных цифр, разделенных на 4 группы, слева направо, как показано спра Каждый канал соответствует определенным событиям: 1 <sup>st</sup> "C": Пожар 5 <sup>th</sup> "C": Отмена тревоги 2 <sup>nd</sup> "C":Личная атака 6 <sup>th</sup> "C": Аварийная 3 <sup>rd</sup> "C":Вторжение 7 <sup>th</sup> "C": Вторая тревога 4 <sup>th</sup> "C": Открыто/Закрыто 8 <sup>th</sup> "C": Сообщения неисправносте	во. ей	Account Code aaaa The digit in this the status	Channels 1 - 4 CCCC s position conveys of channel 1 Формат да	Channels 5 - 8 CCCCC  The digit in the sta анных Sc	System Status: S ← no trouble, test, low battery this position conveys atus of channel 8 ancom		
The digit in this position conveys the status of channel 1	Циф	ифра в этой позиции определяет статус канала 1					
The digit in this position conveys the status of channel 8	Циф	Цифра в этой позиции определяет статус канала 8					

#### Приложение D. Типы программируемых зон

#### D1. Зоны задержки

Зоны задержки имеют выходную и входную задержки, которые устанавливаются во время программирования системы. Во время задержек будут звучать гудки зуммера, пока вы не отключите их.

Выходная задержка – Выходная задержка позволяет пользователю включить систему в режим охраны и покинуть охраняемую зону по определенному маршруту без вызова тревоги. Редкие гудки зуммера начинают выдаваться после включения выходной задержки. В течение последних 10 секунд выходной задержки гудки будут учащаться.

• PowerMax+ имеет два типа зон задержек, для которых может быть установлено различное время задержки.

Входная задержка -Входная задержка позволяет пользователю пройти в защищенную зону (в режиме

охраны) через определенным маршрутом без вызова тревоги ( сообщение о его входе посылается детекором зон задержек).

Войдя, пользователь должен выключить режим охраны до истечения времени входной задержки. При открытии двери во время входной задержки выдаются редкие гудки зуммера. Гудки становятся чаще в последние 10 секунд задержки.

#### D2. Аварийные зоны

Вы можете обеспечить больных и пожилых людей и инвалидов миниатюрным, однокнопочным передатчиком, который можно носить на шее как подвеску или одевать на руку как браслет. В случае стрессовой ситуации они могут нажать на кнопку передатчика и на центральную станцию или частный телефон (выбирается установщиком) будет послан **emergency call** ( аварийный звонок).

Для этого установите требуемые номера зон как аварийные зоны и введите портативный передатчик в каждую из этих зон. Когда все завершено, раздайте передатчики их потенциальным пользователям.

#### **D3.** Пожарные зоны

Пожарные зоны используют дымовые детекторы и постоянно находятся в активном режиме. (пожарная тревога всегда включена, не смотря находится система под охраной или нет) При активации дымовых детекторов немедленно прозвучит **pulsating siren** (пульсирующая сирена) через телефоную линию будет послано сообщение о событии.

#### **D4.** Зоны наводнения

Зона наводнения постоянно находятся в активном режиме ( тревога наводнения включена всегда, не смотря находится система в режиме охраны или нет). При обнаружении протечки (наводнения) через телефонную линию будет послано сообщение о событии.

#### **D5.** Газовая зона

Зона газа постоянно находятся в активном режиме ( газовая тревога включена всегда, не смотря находится система в режиме охраны или нет). При обнаружении утечки газа через телефонную линию будет послано сообщение о событии

#### **D6. Внутренняя зона**

Внутренняя зона находится внутри охраняемого помещения и при попытке вторжения в эту зону немедленно включается тревога.

#### D7. Внутренние проходные зоны

Это не входные/выходные зоны, типично внутренние зоны расположенные на пути входа/выхода, что рассматриваются как зоны входа/выхода во время входа/выхода.

#### D8. Зоны без тревоги

Зоны без тревоги напрямую не участвуют в тревоге системы. Главное их использование это осуществление задач дополнительного дистанционного управления, такие как открытие/закрытие ворот, ативация/деактивация освещения. Никакой тревоги, ни тихой ни звуковой не связано с зоной без тревог.

При использованиии дистанционного управления для контроля электрических устройств вы можете установить нужный номер зон без тревог и ввести портативный передатчик или беспроводное устройство в этот тип зон. Затем вы должны убедится, что эти зоны разрешены для управления PGM выходом илиг X-10 или и те и другим (см.пар. 4.7).Затем вы можете выбрать зоны (3 наибольшее), что будут контролировать каждый выход. Эти выходы при включении будут управлять внешними электрическими устройствами.

# **Примечание:** Контроль за устройствами может также осуществляться владельцем кнопочного передатчика при нажатии кнопки AUX [*q*].

Этот метод может осуществляться, если вы запрограммировали кнопку [*q*] на PGM/X-10 управление! (см. пар. 4.4.17), и если Вы запрограммировали PGM выход и X-10 на упрвление кнопочными передатчиками (см. пар. 4.7).

#### **D9. Зоны периметра**

Зоны периметра- это зоны детекторов защиты дверей, окон и стен. При попытке окрыть окно/дверь или сломать стену будет немедленно включена тревога.

#### D10. Проходные зоны периметра

Это не входные/выходные зоны, типично зоны периметра расположенные на пути входа/выхода , что рассматриваются как зоны входа/выхода во время входа/выхода.

#### D11. 24 часовые зоны

24 часовые зоны в основном используются для кнопок PANIC, детекторов периметра и анти-тамперной защиты. Они находятся всегда в режиме тревоги, не смотря поставлена система на охрану или нет.

- 24 часовая зона Тихая. Эта зона активирует тихую тревогу, без использования сирены. PowerMax+ набирает телефонный номер и сообщает о событии на центральную станцию или частный телефон (как запрограммированно)
- 24 часовая Звуковая. Эта зона активирует тревогу с использованием сирены. PowerMax+ также набирает телефонный номер и сообщает о событии на центральную станцию или частный телефон (как запрограммированно).

### Приложение Е. Устройства, совместимые с

#### PowerMax+

#### E1. Детекторы, совместимые PowerMax+

Каждый детектор, совместимый с PowerMax имеет свою собственную инструкцию по применению. Необходимо внимательно прочитать все инструкции.

#### .A. PIR Детктор движения

Беспроводные, пассивные инфракрасные (PIR) детекторы движения используются в системах типа PowerCode . Панель управления PowerMax способна "обучиться" распознавать ID код каждого из детекторов и связать каждый из них с определенной зоной. (смотри пар.4.3)

Некоторые из них показаны ниже



MCPIR-3000 is not UL-listed!

**Примечание:** К-940 МСW, Discovery К9-80/МСW и NEXT<sup>®</sup> К9-85 МСW не чувствительны к мелким животным.

Кроме идентификационного 24 бит кода детекторы передают информацию о своем статусе:

• Детектор подает сигнал тревоги (или не подает)

Детектор подает сигнал тамперной тревоги (или не подает)

- Низкий уровень аккумулятора (или нормальный)
- "Сообщение контроля наблюдения"

Если детектор обнаруживает движение, то он посылает сообщение на панель управления, и если система находится в режиме охраны, то включается тревога.

#### В. Передатчик магнитного контакта

Передатчик магнитного контакта МСТ-302 передает сигнал PowerCode при открывании двери или окна. Тревожный контакт открыт пока окно или дверь не будут закрыты



У детектора имеется дополнительный вход тревоги, который может быть использован как отдельный передатчик. Этот тип детектора посылает (или не посылает) сигнал восстановления, в зависимости от установки перемычки на печатной плате ("DIP"). Сигнал восстановления информирует вас через дисплей на панели управления открыта или закрыта дверь или окно.

MCT-100 типа PowerCode является беспроводным адаптером для

двух обычных магнитных контактов установленных на двух окнах в одной комнате.

Устройство имеет два раздельных входа, работающие как отдельные передатчики и передающие два разных ID PowerCode . Каждый вход посылает (или не посылает) сигнал восстановления, в зависимости от установки DIP переключателя на печатной плате.

#### Беспроводной D. детектор дыма

**MCT-4**30 (UL-listed). это фотоэлектрический отдельный дымовой детектор, оснащенный PowerCode. передатчиком Зарегистрированный в пожарной зоне он вызывает пожарную тревогу при обнаружении дыма.

Детектор разбитого стекла Ε. MCT-501 (not UL-Listed). Акустический детектор, оснащенный передатчиком PowerCode-type. Т.к. ОН после обнаружения восстанавливает автоматически, то он не посылает сообщения восстановления на панель управления.



#### E2 Передатчики, совместимые с PowerMax+

*Примечание:*Каждый передатчик имеет свою собственную инструкцию по установке батарей и применению. Вам необходимо ознакомить мастера пользователя системы с этим документом.

Система PowerMax совместима с многокнопочными и однокнопочными брелками и браслетами типа PowerCode и CodeSecure.

Многокнопочные передатчики типа PowerCode передают один и тот же код при нажатии на ту же самую кнопку. Они могут применяться для подачи сигнала

тревоги или активации PGM выхода путем использования блока Х-10.

#### Они не могут быть использованы для включения / выключения системы в режим охраны.

Передатчики CodeSecure с переменным кодом, каждый раз передают другой код при нажатии на одну и ту же кнопку. Это повышает уровень секретности, особенно для включения / выключения системы в режим охраны, так как код не может быть скопирован и воспроизведен другими людьми с нехорошими намерениями.

Ниже приведено описание нескольких совместимых передатчиков. Возможное назначение кнопок показано на соответствующих рисунках.

#### A. MCT-234

Брелок передатчик - один обязательно поставляется С PowerMax. Βы можете запрограммировать дополнительную кнопку AUX HOME для выполнения различных задач, в зависимости OT потребностей пользователя

AWAY DISARM AUX

**DE5467IP** 

Нажатие AWAY и HOME вместе на 2 сек. активирует PANIC тревогу. Нажатие AWAY на 2 сек. активирует Latchkey («ключевой») режим охраны.

#### B. MCT-231 / 201\* (He

применяется в Северной Америке) Олнокнопочный брелок. Может использоваться для выполнения какой-либо одной функции. Передатчик MCT-231 типа CodeSecure, а MCT-201 типа PowerCode. Внешне они выглядят одинаково.



MCT-231 / 201

\* Not UL listed.



**MCT-430** 

**MCT-100** 

#### C.MCT-134 / 104\*

(Не применяется в Северной Америке)

4х кнопочный ручной пульт. MCT-134 (CodeSecure) может брелок МСТ-234. заменить **NOTE:** BUTTON FUNCTIONS SHOWN ARE TRUE FOR MCT-134 ONLY MCT-104 (PowerCode) может выполнение вызывать аварийной функции и функции «без тревоги». Внешне оба пульта выглядят одинаково.

#### D.MCT-132 / 102\*

(Не применяется в Северной Америке) Это 2х кнопочные пульты управления могут вызывать выполнение аварийной функции «без И тревоги». MCT-132 типа CodeSecure, а MCT-102 типа PowerCode. Внешне оба пульта выглядят одинаково.

# AWAY DISARM MCT-132 / 102

DISARM AWAY

AUX

MCT-134 / 104

- PANIC

#### E.MCT-131 / 101\*

(Не применяется в Северной Америке) Это однокнопочные пульты управления могут вызывать выполнение какойлибо функции. МСТ-131 типа CodeSecure, a

MCT-101 типа PowerCode. Внешне оба пульта выглядят одинаково.



MCT-131 / 101

#### F. MCT-211\*

Это водонепроницаемый браспет передатчик PowerCode. который может вызывать выполнение аварийной и «без тревоги» функции.



#### \* Not UL-listed - not to be used in UL-listed systems

#### ЕЗ Беспроводные сирены, совместимыеPowerMax+

Беспроводная MCS-700 (\*) сирена устанавливается вместе с Powermax+ R местах, где проводка затруднена или MCS-700 это устройство с невозможна. двусторонней связью ( включает приемник для получения команд активации от системы тревоги, и передатчик для периодической передачи сигнала статуса на систему тревоги.



Когда получена команда активации с PowerMax+, звучит сирена и происходят вспышки света (стробвспышка каждые 1.5 сек.).

#### \* Not UL-listed - not to be used in UL-listed systems

#### E4. GSM модем, совместимый PowerMax+

GSM модем позволяет системе PowerMax+ работать в сотовой сети. Более подробно 0 характеристиках GSM модема обратитесь к инструкции по установке GSM модема.



GSM Modem

#### УВЕДОМЛЕНИЕ FCC ЧАСТЬ 15

Работа прибора соответствует двум следующим условиям:

- 1. Данный прибор не может вызывать вредных помех.
- 2. Данный прибор может воспринимать любую принимаемую помеху, включая помеху, которая может оказывать нежелательное воздействие на работу прибора.

Данный прибор проверен и признан соответствующим ограничениям, налагаемым для цифровых устройств класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения имеют целью обеспечить разумную защиту против вредных помех при установке по месту назначения. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно устанавливается и эксплуатируется не в соответствии с этими инструкциями, то может вызвать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что при конкретной установке такие помехи не могут иметь место. Если данное оборудование, тем не менее, оказывает вредные помехи на радио- или телевизионный прием, что может быть установлено путем включения и выключения оборудования, пользователь может устранить помехи, предприняв одно (или более) из нижеследующих действий:

- \* Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- \* Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- \* Подключить оборудование к другому разъему сетевой розетки, чем тот, к которому подключено принимающее устройство.
- \* Обратиться за консультацией к дилеру или опытному радиотелевизионному технику

Предупреждение! Изменения или модификации данного прибора, не утвержденные в ясной форме ответственной стороной, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ FCC ЧАСТЬ 68

Данный прибор проверен и признан соответствующим ограничениям согласно Части 68 Правил FCC.

